



Saulud Tallinna Kaarli kirikus

jumalateenistusel pühapäeval, 4. weebruaril 1934. a.,
ühes õpetajate aruandega koguduse elust 1933. a.

Pihtilaul.

Wiisil: Jeesus, röömustaja. P. 324.

Jeesus, minu kalju, Kiufatusi palju On mu eluteel. Jõudu
mulle liisa, Wastu seisma wisa On siis minu meel. Sinuga
Siis wõidan ma Patu suured kawalused Ja ta meelitused.

Jeesus, minu tugi, Sa wõid wäsinugi Teha tugewats.
Anna armust suurest, Et mind Sinu juurest Ilm ei ehitats.
Helduses Mind aidates Minu usul' kindlust anna, Hoolt mu eest
Sa kanna.

Jeesus, minu päite, Kui Sa oma läite Heidad hingesse, Elu
uus siis tärkab, Kõit, mis hea, ärkab, Jõuab kewade, Kaob õõ
ja algab töö, Mis on heats meelets Sulle, Önnistufets mulle.

Enne jutlust.

Wiisil: Küll wallatumad kitlewad. 203.

Sa inimene, usinast Oh waata wara, hilja, Mis kaswab
sinu südamest, Kas ohakaid wõi wilja? Sest wiljast seemet tun-
nukse, Mis sinu sisse tehakse: Teeb waenlane wõi Jumal?

Ons sinu süda kõwa tee, Kus käijad läbi käiwad, Kus mi-
dagi ei sigine, Waid linnud seemet sööwad: Siis ära arwa ko-
guni, Et on üks tühi asi see, Mis sa wõid naeruks panna.

Ons seeme ära tallatud Ja ära sööbub lindest, Siis uft on
ära kadunud Ja pole hingel toidust; Kui sõna langend kõrwale
Ja süda ei saand ühtigi, Siis elutee on kadund.

Ons süda pae sarnane, Et patt ta kõwaks teinud, Ei kaswa
seeme sugugi, Waid ta on hukka läinud. Ei ole märga pae sees,
Seal pole seemnel wäge ees, Ei kosuda, ei õitsta.

Kui ohakad on südames Ja selle ilma mured, Kui elad rikkust
otsides, Siis waimu poolest sured. Maailm siis seemet lämmatab,
Et tema hoopis hukka saab, Sest hinge surm sull' tuleb.

Jutlus: Luut. ew. 8. 4—15 — õp. J. Stokholm.

Kantslislalm.

Wiisil: Küll wallatumad kitlewad. 203.

Head maad on, Jumal tänatud! Ka ikka weel siit leida,
Mis dieiti on haritud, Ja Jumalale teada: Seal seeme, keda Ju-
mal loob, Küll sadatorrist wilja toob; Nii olgu sinu süda!

Saul furnute mälestusüks.

Wiisil: Oh õnnis maja. P. lisa 78.

Mis tunneb hing, kui silmad saawad näha, Mis ükski film
siin pole näinud weel? Kui elutroonid pannakse meil' pähe, Kui
maitseme, mis siin ei mõelnud meel? Küll maksab waewa näha,
kannatada, Küll maksab püüda ihu, hinge wäest, Küll maksab
kindlalt käia kitsast rada Ja wõidelda, et kroon ei kao käest!

Enne palwet.

Wiisil: P. lisa 134.

Kalla, kallid Isa käsi, Rahu minu südame. Anna, et Su
laps ei wäsi Palwetamast iiale. Õnnista mind elu waewas, Hoia
õige kurja eest. Olgu ikka lahti taewas, Kus näen Isa waimus
tõest.

Luba mind Su ligi tulla, Urmas taewa Kuningas, Et Su
Poja risti alla Eluooramat panna saaks. Seal on lepitust, on
õnne, Seal jääb süda rahule. Ei seal enam waewa tunne, Kes
on leidnud elutee.

Püha õhtusöömaaja laul.

Wiisil: Oh hinge sõber, õnnis olen. 333.

Mu hinge karjane Jehoowa, Ei saa mul puudust olema. Ta
söödab mind, see helde Looja, Seal rohumaa peal armuga; Mind
wärske elu weele saadab, Kust oma karja lambaid joodab. Kui
mina wärsind, tõbine, Kui süda patu hädas nutab, Siis minu jä-
rele ta ruttab, Toob elurohtu hingele.

Mind saadab õige tee peal sinna, Käib ees, ma läen ta jä-
rele. Kui on ka pimedasse minna Siin surmaorus hädasti, Kus
on teerajad wäga kitsad, Kus ohakad ja kibuwitsad, Ei siiski
mitte kardad ma! Ta minu juures, minu walgus, Mu kepp ja
sau on tema õigus, Ta õla peal ma hingan ka.

Sa, Jeesus, laua walmistanud, Mull' sõnas, sakramendis ka,
Waenlaste nähes ehitanud, Sa wäe, rahu, rõõmuga. Su rõõmu-
õli mind siis wõidab, Kõik muret, kurbust ära wõidab, Mind täi-
dad sina armuga, Mind elukarikast ja joodad, Mu närtšind
hingele heldest söödad Sa kalli taewamannaga.

Õõpulaul.

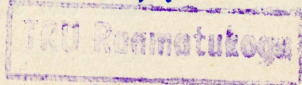
Wiisil: Wõitle hästi, kui sind Jumal. P. 66 ehk 55.

Elusõna igawene, Ulati meid saada sa, Et wõiks iga ini-
mene Pimedusest pääseda.

Hüüa üles kõue keelel Patuunest uinujad. Tröösti neid, kes
kurwal meelel Ristirajal rändawad.

Tee, et usutaimene Hingedes wõiks kosuda. Elusõna iga-
wene, Ulati meid saada sa.

PT



322-160

Õpetajate aruanded koguduse elust 1933. aastal.

Esimese pihtkonna aruanne.

Õp. A. Kapp.

Sündinud ja ristitud: Sünde anti üles 68 poeglast ja 62 tütarlast = 130 last (160). Neist registreeritud 73 last (102).

Surnult sündinud 1 poeglaps ja 1 tütarlaps.

Kahtkuid oli 1 paar.

Mälispool abielu sündis 6 poeglast ja 4 tütarlast.

130 sündinud lapsest ei toodud 1933. a. veel ristimisele 22 l.

„Laske lapsukesed minu juure tulla ja ärge keelake neid mitte, sest niisuguste päralt on Jumala riik.“ Mark. 10, 14.

Zeeris käis ja õnnistati: 102 poeglast ja 124 tütarlast = 226 last (254).

Teistest uskudest tuli ewang.-lut. usku — apostlikust kirikust 7 meester. ja 10 naister. = 17 inim. (7); baptisti usust 1 meester.; adventistidelt 1 meester.; Nelipühi kogudusest 1 meester.; rooma-kat. usust 1 naister. Ühtekokku teistest usutunnistustest = 21 inimest.

Ewang.-lut. usust läks: 1 meester. ja 3 naister.; baptisti usku — 1 meester.; ewang. Kristlaste juure 1 meester. ja 3 naister.; ühtekokku 9 inimest.

Issand ütleb: „Ole ustaw furmani, siis tahan ma sulle elukrooni anda.“ Joh. 10, 10.

Õulatatati: 148 paari (168). Registreeriti 1 pihtkonnas 135 paari (151).

„Õtsekui Isa mind on armastanud, nõnda olen mina ka teid armastanud, jääge minu armastuse sisse.“ Joh. 15, 9.

Armulaual käis: 820 meester. ja 1681 naister. = 2501 (2429).

Haigeid wõeti armulauale kas kodus, haigemajas wõi wanadekodus 12 meester. ja 25 naister. = 37 inim. (36).

„Kui meie ütleme, et meie pattu ei tee, siis petame iseendid ja tõtt ei ole mitte meie sees. Aga kui meie oma patud üles tunnistame, siis on tema ustaw ja õige, et ta meie patud andeks annab ja meid puhtaks teeb kõigest ülekohutust.“ Joh. 1, 8. 9.

Surnud ja maetud: 119 meester. ja 71 naister. = 190 inim. (216). Neist oli wõõrasteft kogudustest 8 meester. ja 8 naister. = 16 inim. Registreeriti 1 pihtkonnas 146 surnut (148).

Üle 80 a. w. said meestest: 1) Hindrik Kuits 80 a. 1 f. 29 p. 2) Jüri Kurg 80 a. 10 p. 3) Kustas Toomann 83 a. 6 f. 10 p. 4) Mart Makk 83 a. 11 f. 5) Madis Trei 84 a. 7 f. 3 p. 6) Jaan Nürmann 87 a. 8 f. 10 p. 7) Kustas Sooring 89 a. 4 f. 5 p. 8) Jaan Zirk 89 a. 10 f. Naistest: 1) Mari Kampus 81 a. 1 f. 2) Miina Biene 81 a. 2 f. 21 p. 3) Liisa Koppel 81 a. 5 f. 1 p. 4) Anna Toomann 81 a. 5 f. 9 p. 5) Ann Kuus 82 a. 6 f. 7 p. 6) Mari Kõrgemägi 83 a. 20 p. 7) Tiina Pertels 83 a.

4 f. 15 p. 8) Siisa Preiler 83 a. 6 f. 10 p. 9) Anna Prant 84 a. 4 f. 25 p. 10) Ann Haawmann 88 a. 7 f. 26 p. 11) Kai Turgan 89 a. 6 f.

Ulla aastat suri 4 poeglast ja 2 tütarlast.

60—70 aastat wanaks sai: 18 meester. ja 16 naister.

70—80 aastat wanaks sai: 22 meester. ja 15 naister.

Tiisitus kätte suri: 23 meester. ja 12 naister. = 35 inim. (29).

Wähjatõppe suri: 7 meester. ja 2 naister. = 9 inim. (16).

Enefetapjaid oli: 5 meester. ja 1 naister. = 6 inim. (8).

Õnnetumat surma sai 4 inimest (5).

„Sinu käes on kõik mu elu faatus. Lase oma pale paista oma fulase peale, aita mind oma armu läbi“. Eaul. 31, 16. 17.

Roguduse liikmete arw I pihtkonnas 1. jaanuaril 1933. a.

10.133 m. 11.979 n. = 22.162 in.

Teistesesse ustudesse läks . . . 3 „ 6 „ = 9 „ (8)

Suri rohkem kui sündis . . . 51 „ 9 „ = 60 „ (56)

Wälja rändas aasta wältel 102 „ 115 „ = 217 „ (166)

Rokku läks wälja 156 m. 130 n. = 286 in. (240)

Oli endiseid liikmeid 9.977 m. 11.849 n. = 21.826 in.

Tuli juure ew. fogudustest 148 „ 173 „ = 321 „

Teistest ustudest . . . 10 „ 11 „ = 21 „

1. jaan. 1934. a. oli I pihtk. 10.135 m. 12.033 n. = 22.168 in.

Ar mastus ande id anti aruande aasta jooksul I pihtkonna õpetaja kätte: wanadefodu heaks 24 fr. 65 s.; kiriku heaks 40 fr. 10 s.; kiriku leiwa ja wiina heaks 33 fr. 48 s.; kiriku walguse h. 9 fr. 45 s.; kiriku kütte heaks 13 fr. 85 s.; ühtekokku kiriku heaks 121 fr. 53 s. Pimedate h. 2 fr. 25 s.; kurtummade heaks 2 fr. 50 s.; wälismisjonile 41 fr. 44 s.; sisemisjonile 2 fr.

Ühtekokku annetajid armulauale tulijad 169 fr. 72 senti (peale annetuste waeste heaks, mis awaldatasse eri aruande lehel „waeste eest hoolekande tööst“).

Südamelik tänu heldete annetuste eest!

A. Kapp,

I pihtkonna õpetaja.

Teise pihtkonna aruanne 1933. a. kohta.

Õp. Fr. Stockholm.

(Andmed käiwad aja kohta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 1933. a. — Arwud fulgudes näitawad 1932. a. arwustikku.)

Sündinud ja ristitud: abielus 53 poegl., 69 tütarl.,

wälispool abielu 2 „ 2 „

Rokku: 55 poegl., 71 tütarl. = 126 last (130).

Neist oli furnult sündinud 1 tütarlaps; ristimata furnud 1 tütarlaps.

Registreeritud fog. II pihtk. perekonnaseisuametis 49 last (56).

Teesus ütleb: „Olge rõõmsad, et teie nimed taewas on kirja pandud“. (Euuf. 10. 20.)

Seeris käis ja õnnistati: 134 poeglast ja 175 tütarlast = kokku 309 noort foguduse liiget (379).

Ew.=Luteri usku tuli: Greeka-katoliku (apostlikust) usust 7 meester. ja 10 naister. = kokku 17 inimest; baptisti usust — 1 nais-ter.; adwentisti usust 1 naister.; ew.=kristlaste usust 1 naister. Kõik kokku 20 inimest.

Ew.=Luteri usust läks: ew.=kristlaste wabafogudusse 1 mees-ter. ja 3 naister.; baptisti usku 1 meester. ja 1 naister.; Greeka-katoliku (apostliku) usku 1 naister.; adwentisti usku 1 meester. ja 1 naister.; Tallinna waba ew'i fogudusse 1 meester. ja 1 naister. Kõik kokku 11 inimest.

Is ja n d ütleb: „Ole ustaw surmani, siis tahan mina sulle elutrooni anda!“ (Joh. ilm. 2. 10.)

Kihlatud: 183 paari (198); laulatatud: 164 paari (168).
Abielulahutusi oli 17 (22).

Registreeritud abiellu foguduse II pihkt. perekonnaseisjuametis 141 paari (134).

„Mju Isjanda Jeesuse Kristuse sisse, siis saad sina ja su pere õndsaks!“ (Alp. teg. raam. 16. 31).

Armulaua al käinud: kirikus: 815 m. 1607 n. = 2422 inim. fodus ja haigemajas wõeti armulauale: 6 „ 19 „ = 25 „

Kokku: 821 m. 1626 n. = 2447 inim. (2483).

Jeesus Kristus ütleb: „Sumala leib on see, kes taewast maha tuleb ja annab maailmale elu“. (Joh. 6. 33.)

Surnud ja maetud: 95 meester. ja 69 naister. = 164 inim. (153). Neist oli teistest fogudustest 14 m. ja 8 n. = 22 inimest. Mijal surnud ja maetud Kaarli foguduse II pihtkonna liitmeid 8 m. ja 8 n. = 16 inimest.

Om a foguduses surnud ja maetud: 89. meester. ja 69 naister. = 158 inim. (147).

Üle 90 a. wanaks sai: Emilie Therese Palk, 90 a. 2 f. 24 p.;

Üle 80 a. wanaks said 6 meester. ja 4 naister. = 10 inimest: 1) Johannes Jakobson 83 a. 1 f. 20 p., 2) Truuta Tiitmann 89 a. 5 f., 3) Hindrek Kreuks 80 a. 4 f., 4) Leena Paalmann 89 a. 11 f. 15 p. 5) Mari Tamea 85 a. 10 f. 19 p., 6) Jaan Kõnd 86 a. 7 f. 20 p., 7) Tõnis Otkapuu 84 a. 7 f. 29 p., 8) Kaarel Täht 81 a. 1 f. 20 p., 9) Karl Tingar 82 a. 10 f. 15 p., 10) Mai Karlsberg 82 a. 9 f. 3 p. —

70—80 a. wanaks sai 7 m. ja 13 n. = 20 inimest.

60—70 a. wanaks sai 21 m. ja 11 n. = 32 inimest.

Alla ühe aasta wanaduses suri 6 tütarlast; neist oli üks surnult sündinud ja üks suri ristimata.

Tiifitusse suri 19 m. ja 10 n. = 29 inimest (17,7%).

Wähjatõppe suri 7 m. ja 8 n. = 15 inimest (9,1%).

Südamehaigustes ja rabanduses suri 20 m. ja 16 n. = 36 inimest (21,9%).

Õnnetumat surma sai 5 m. ja 3 naister. = 8 inimest.

Enesetapjaid oli 7 meester. ja 1 naister. = 8 inimest.

Registreeritud surmajuhumeid foguduse II pihtkonna perekonna-
seisuametis 103 (92).

Jeesus ütleb: „Mina olen ülestõusmine ja elu!
Kes minu sisse ufub, see peab elama, ehk tema küll sureb!“
(Joh. 11, 25.)

Ƨoguduse liikmete arw: (foguduse liikmete nimekirja
järgi):

1. jaan. 1933. a. oli fog. (II piht.) 10.216 m. ja 11.643 n. = 21.859 in.
1933. a. tuli teistest fogudustest: 207 „ „ 242 „ = 449 „

Kokku: 10.423 m. ja 11.885 n. = 22.308 in.

Enam sündis tütarlapsi (3) ja — 34 m, ja + 3 n. = — 31 in.
„ suri poeglapši (34)

Ƨogud. lahkus teistesse fogud. —100 „ ja —120 „ = —220 „

1. jaanuaril 1934. a. oli foguduses 10.289 m. ja 11.768 n. = 22.057 in.

Seega on foguduse liikmete arw 1933. aastal kaswanud 198
liikme võrra.

„Isfanda Jeesuse Ƨristuse arm ja Jumala armastus ja
Püha Waimu osadus olgu teie tõikidega? Amen.

(II Ƨor. kiri 13. 13.)

Urmastusandeid on kingitud II pihtkonna
õpetaja kaudu 1933. aastal: Waeste ja waestelaste heaks
Ƨr. 594.01, waeste wanadekodu heaks Ƨr. 453.63, firifu heaks Ƨr.
32.60, armulaua leiwa ja weini heaks Ƨr. 33.13, firifu walgustuse
heaks Ƨr. 2.75, firifu keskütte heaks Ƨr. 0.80, Rahumäe wana
kalmistu heaks Ƨr. 5.00, firifu jõulupuu heaks Ƨr. 1.10, wälis-
misjoni heaks Ƨr. 1.00, Sisemisjoni heaks Ƨr. 0.75, linnamisjoni
heaks Ƨr. 1.50, Wenemaa näljahädaliste heaks Ƨr. 5.00, pimedate
heaks Ƨr. 3.05, furtummadele Ƨr. 0.75. Ƨõik annetu sed kof-
tu Ƨr. 1135.07.

„Jumal armastab rõõmuft andjat!“ (II Ƨor. 9. 7).

Ƨõige armastuse eest Jumalale ja fogudusele südamlit tänu!

Õp. Fr. Stokholm.

Kolmanda pihtkonna aruanne 1933. a. kohta.

Õp. U. Sommer.

(Andmed käiwad aja kohta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 1933. a. Arwud
fulgudes näitawad 1932. a. arwustifttu.)

Sündinud: abielus 58 poegl. ja 51 tütarl. = 109 last.
wälispool abielu 6 „ „ 1 „ = 7 „

Kokku: 64 poegl. ja 52 tütarl. = 116 last.
(118)

Surnult sündinud 3 poeglast.

Ƨaſfikuid oli 1 paar.

Nendest wälispool foguduste liikmeid 4 poeglast ja 4 tütar-
last = 8 last.

Registreeritud foguduse III pht. perekonnaseisuametis 45 laft. (57).

Easte lapsukesed minu juure tulla, ja ärge keelake neid mitte, sest niifuguste pärast on Sumala riik. Matk. 10, 14.

Seeris käis ja õnnistati: 78 poeglast ja 78 tütarlast = 156 õpilast. (216).

Teistest uskudest tuli: 7 meest ja 5 naist = 12 inimest gr. kat. usust; 2 meest bapt. fog. Kõtku: 9 meest ja 5 naist = 14 inimest. (18).

Teise usku läinud: 1 naine juudi usku tagasi läinud; 1 naine wabakristlaste fog.; 1 naine advent. fog. Kõtku: 3 inimest (8).

Kui teegi minu järele tahab tulla, see salaku iseennast ära, ja wõtku oma rist enese peale, ja käigu minu järel. Matt. 16, 24.

Kihlatud ja kuulutatud: 151 paari (138).

Σaulatatud: 132 paari (109).

Registreeritud abiellu foguduse III pht. perekonnaseisuametis 120 paari (91).

Kes Jehoowa kotta on istutatud, need saawad meie Sumala õuete sees haljendama. Saul 92, 14.

Ur mulaua l käinud: 832 meest ja 1837 naist = 2669 inimest (forda) (2560). Nendest haigewoodil armulauale wõdetud 7 meest ja 22 naist = 29 inimest. Linna Jaani wanadekodus 79 meest ja 151 naist = 230 inimest (forda).

Kes minu liha jõõb ja minu werd joob, see jääb minu sisse ja mina tema sisse. Joh. 6, 56.

Surnud: 74 meest ja 78 naist = 152 inimest (132). Nendest wälispool foguduse liikmeid 6 meest ja 9 naist = 15 inimest.

Surnult sündinud 3 poeglast.

Tiisikusse suri 20 meest ja 7 naist = 27 inimest.

Wähjahaigusse „ 3 „ ja 9 „ = 12 „

Enesetapmise läbi suri 3 meest ja 1 naine = 4 inimest.

Õnnetujubuse läbi sai surma 4 meest.

60—70 aastat said wanaks 9 meest ja 12 naist = 21 inimest.

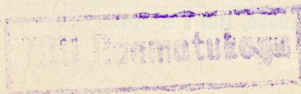
70—80 „ „ „ 7 „ ja 21 „ = 38 „

Ulla ühe aasta wanaduses suri 5 poegl. ja 2 tütarl. = 7 laft.

Üle 80 aasta said wanaks: 1) Anna Siwenthal, 83 a. 3 f. 19 p.
2) Krõdt Stahlmann, 85 a. 2 f. 3) Kadri Tamberg, 90 a. 6 f. 5 p.
4) Anna Koplemek, 89 a. 9 f. 2 p. 5) Leno Cremin, 84 a. 6 f. 17 p.
6) Mari Naurits, 82 a. 2 f. 29 p. 7) Mari Krims, 84 a. 2 f. 21 p.
8) Kadri Sild, 87 a. 11 f. 7 p. 9) Tio Mielen, 81 a. 11 f. 5 p.
10) Natalie Laha, 81 a. 1 f. 14 p. 11) Anna Kallik, 82 a. 6 f. 26 p. 12) Ann Pajo, 88 a. 9 f. 20 p.

Registreeritud surmajuhumeid foguduse III pihth. perekonnaseisuametis 102 (81).

Seft nõnda on Sumal maailma armastanud, et tema oma ainusündinud Poja on annud, et ükski, kes tema sisse usjub, ei pea hukka saama, waid et igawene elu temal peab olema. Joh. ew. 3, 16.



Koguduse liikmete arv:

1. jaan. 1933 oli koguduses:	7.265 m.	8.515 n.	=	15.780 hinge
Uasta jooksul tuli juure:	209 „	282 „	=	491 „
	7.474 m.	8.797 n.	=	16.271 hinge
Uasta jooksul lahtus:	44 „	66 „	=	110 „
	7.430 m.	8.731 n.	=	16.161 hinge
Enam suri kui sündis:	8 „	21 „	=	29 „
	7.422 m.	8.710 n.	=	16.132 hinge

Seega on 1933. a. koguduse liikmete juurekasw 352 hinge (407).

Kiitke Jehoowat kõik tema wäed, tema teenrid, kes teie tema meelepärast teete. Kiitke Jehoowat kõik tema teod kõigis tema walitsuse paigus! Kiida, mu hing, Jehoowat!

Laul 103, 21. 22.

Armastusandeid on sisse tulnud III pihtkonna õpetaja ja waeste hooletande ringi kaudu 1933. aastal waeste heaks: fr. 1209,96, uue wanadefodu heaks fr. 60,2; õpetaja kaudu on annetatud kiriku heaks fr. 25,1; kiriku walgustuse heaks fr. 2,7; kiriku kütte h. fr. 1,9; armulaua leiwa ja weini h. fr. 72,46; pimedatele fr. 3,8; kurtummadele fr. 1,9; misjoni heaks fr. 15,6; wälismisjoni heaks fr. 2; misjonäridele fr. 0,5; sifemisjoni heaks fr. 7,25; linnamisjoni heaks fr. 2,4; Wihterpalu laste heaks fr. 13,5; Wenemaa usuwendade heaks fr. 3; uue leerisaali heaks fr. 0,25; kiriku ülewalpida-mise heaks fr. 0,25; koguduse õele fr. 0,25; noorte koondisele fr. 0,5; koguduse maja h. fr. 0,5; õpetaja Hurdi haua ilustamiseks fr. 0,25. Kõik annetused kokku fr. 1424,27. Noorte koondise kasja läbitäit oli fr. 1245,79.

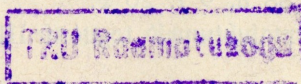
Sumala rada seisab kindlaste, ja temal on seesinane pitjerimärk: Isjand tunneb neid, kes tema omaksed on. 2. Tim. 2, 19.

Uruandeaastal sai Kaarli koguduse kolmas pihtfond 14 aastaseks.

Sumalale ja kogudusele südamlittem tänu kõige armastuse eest.

Õp. A. Sommer.

Kõigi pihtfondade waestehooletande töö aruanne ja kolmanda pihtkonna noorte koondise tegewuse aruanne 1933. aastal ilmuwad erilehtedel.





Laulud Tallinna Loompea Kaarli kirikus jumalateenistusel pühapäeval, 2. veebruaril 1936. a., ühes õpetajate aruandega koguduse elust 1935. a.

Pihtilaul.

Wiisil: Urmas Jeesus, aivita. B. 169.

Helde Õnnistegija, Langenute Lunastaja, Jumal, Inimene ka,
Rõhutute Rõõmustaja; Sinu ette langen põrmu, Palun Sinult
taevaarmu!

Suured, Isand, on mu süüd, Unustasin Sinu käsu, Ilma
kadus minu püüd, Nõudsin üksi aja kasu: Pattu teenis hinge iha,
Liha peale kültvas liha.

Seft Su peale üksines Loodan oma iwalus, iwaewas, Päästa
mind mu hädades, Ulempreester armutaewas: Päästa mind Sa
fange käega, Oma süüta iwere iwäega!

Sa mu abi, jeda tean, Sa mu helde Lunastaja, Sellest ufus
finni pean, Murdub ka mu muldne maja: Isand, finu armu tii-
iwad Surmast elusfe mind wiiwad!

Enne jutlust.

Omäl wiisil. B. liisa 109.

Küll kannab kindel kalju Isanda kogudust, Tuult, tormi olgu
palju, Et karta hukatust, — Ei tema alus kõigu Seal kaljupõhja
peal, Ei tema kodu liigu Ka tuules, tormis seal.

See kalju — Jeesu sõna Ja iwerdõigus ka, Kes fama eile,
täna On oma armuga, Kes Isa sülest tulnud Meil', waestel',
päästijaks Ja alati on olnud Omaste saatijaks.

Kolgata risti ette Hing ufus kumardab Ja halastuse kätte
End kõiges ufaldab. Ta na'ale tormis, marus End iwõime najada
Ja nõnda surmaorus Weel elul' tungida.

Kantslijalm.

Wiisil: Jeruusaleem, ja püha taewalinn. P. 270.

La meie warijupaid ja tugetuws On kõige häda sees, Las
mäsfata seft kõrgus, sügawus, Edus tulgu merewees, — Me jääme
kindlalt seisma, Kui tõik ka häwineb! Meid Jumal wõtab hoida,
Kui häda ligineb.

Saul furnute mälestufeks.

Wiisil: Ma tahan maha jätta. P. 245 wõi P. 246.

Uks kalmufingas armas Mul seisab silme ees, Kus külm
hauahõlmas Põrm puhkab elutõõst. Sealt üle künka kuruwa Silm
õnnist kodu näeb, Kus walust waba süda Nüüd Sfal' tänu toob.

Enne palwet.

Wiisil: Wõitle hästi, kui sind Jumal. P. 65.

Isand, helde üle kõige, Ole minu abimees, Ukski hing ei
ole õige Sinu püha palge ees.

Ura kohtusse nüüd mine Oma sulafega Sa, Sinu arm on
imeline, Patud annab andeks ta.

Püha õhtuföömaaja laul.

Wiisil: Minu süda, rõõmustele. P. 305.

Armastus, mis igawene, Kutsub sind nüüd, inimene, Heldesti
full' wastu tõttab, Oma lauale sind wõtab, Tahab fööda sind ja
joota, Temalt õnnistust nüüd oota, Tema armu sees on saada,
Mis wõid walu waigistada.

Seesus juhatusst wõid anda Sulle, kessel toorem kanda. Kui
su tee on offaline, Kui sul raste wõitlemine, Tema kingib rahu
sulle, Waewatule, wäsinule. Tema lisab sulle rammu, Tema kin-
nitab su sammu.

Kui ta juure usus ruttad, Oma häda kaebab, nutad, Ei La
sind siis lüffa wälja, Kustutab su janu, nälja, Wiib sind noore
rohu maale, Elutweele sügawale, Kofutab sind helde kael, Trööstib
imelisel wäel.

Igatwesti täna Teda, Et teeb sulle kõike seda, Mis su õnnis-
tufeks waja — Sinu wägew Lunastaja. Jää La omafs ustatuufes,
Teeni Teda tõsidufes, Ela iffa rõõmuks Talle, Jhu, hinge aitajale.

Õõpulaul.

Wiisil: Oh wõitlejad, et fäige peale. P. 138.

Nüüd minewituft helid koftwad Meil' Looja suurteft tegudeft,
Kui igawiku kanded laulwad Nad ammu kustund aegadest, —
Laul usu hiiglatuõitufest Ja armukuulufufe wäest.

Oh, minewiku waimutuli, Nüüd hakka jälle hõõguma Ja usu-
wõimu püha õli Ka meidki wõidku eluga, Et minewiku pärandus
Meil' oleks jäädaw warandus.

1 f. 2. p. 7) Hendrik Niinemann, 87 a. 6 f. 27 p. Naistest: 1) Anna Oerd, 80 a. 16 p. 2) Wiuu Kiivi, 80 a. 2 f. 24 p. 3) Eilisa Reisberg, 80 a. 7 f. 19 p. 4) Katta Pikkal, 81 a. 2 f. 19 p. 5) Miin Paabut, 81 a. 8 f. 29 p. 6) Anna Noorbak, 81 a. 9 f. 11 p. 7) Kai Jakobson, 82 a. 18 p. 8) Leena Paalberg, 83 a. 5 f. 6 p. 9) Mari Eilmann, 83 a. 6 f. 20 p. 10) Minna Siider, 84 a. 1 f. 11) Ann Schmiedehelm, 84 a. 3 f. 1 p. 12) Riina Meiner, 84 a. 8 f. 13) Mari Misler, 84 a. 11 f. 9 p.

70—80 aastat ivanaks fai 15 meester. 24 naister.

60—70 " " " 18 " 11 "

Alla 1 aastat furi 8 poegl. ja 10 tütarlast.

Tiisikuse kätte furi 26 meester. ja 11 naister.

Wähjatõive kätte furi 7 meester. ja 6 naister.

Südamehaigufesse furi 21 meester. ja 23 naister.

Wanadusnõrkufesse furi 2 meester. ja 11 naister.

Enesetapjaid oli 3. Õnnetut furma fai 7 inimest. Nendest 67-a. naine kukkus furnuks, lennuki hukkumisel sai furma 26- ja 37-aastane lennuväe ohwitser. Alkoholi kätte furi 41-aastane poisimees. Lämbugid 1 f. 7 p. ja 8 tunni ivanused lapsed. Kaitsekiitlane, 20 a. iv., fai furma mootorrattal.

„Sinu käes on kõik mu elusaatus. Lase oma pale paista oma julase peale, aita mind oma armu läbi.“ Saul 31, 16, 17.

Roguduse liikmete arv I pihtfonnas 1. jaanuaril 1935. a.

	10162 m.	12044 n.	=	22206 inim.
Teistesesse uskudesse läks	6	12	=	18 " (14)
Suri rohkem kui sündis	32	34	=	66 " (35)
Wälja rändas aasta wältel	106	111	=	217 " (260)
Oli endisi liikmeid	10018 m.	11887 n.	=	21905 inim.
Tuli juure 1935. a wältel	177	212	=	389 " (337)
Teistest uskudest	3	8	=	11 " (10)

1. jaan. 1936. a. oli I pihtf. 10198 m. 12107 n. = 22305 in. (22206)

„Jeesus Kristus eile ja täna ja jeesama igawesti.“

Urmas tuse andeid anti aruandeaasta jookkul I pihtfonna õpetaja kätte: waestele ja waeslastele 1210 fr. 44 f., ivanadekodu heaks Kr. 50,45; kiriku heaks Kr. 79,05; kiriku walgufe heaks Kr. 6,70; kiriku kütte heaks Kr. 2,45; armulaua leiwa ja wiina heaks Kr. 38,45; orelil heaks Kr. 0,25; koguduse maja heaks Kr. 2; pimedatele Kr. 2,70; kurtummade heaks Kr. 1,75; wälismisjoni heaks Kr. 5,15; sisemisjoni heaks Kr. 4,10; Tallinna linnamisjoni heaks Kr. 2.—. Kõik annetused kokku Kr. 1405,49.

Südamlik tänu heldete annetuste eest!

U. Kapp,

I pihtfonna õpetaja.

**Tallinna Loompea Kaarli foguduse teise pihtkonna aruanne
1935. a. kohta.**

Õp. Fr. Stockholm.

(Ainmed käivad aja kohta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 1935. a.
Aitvud jalgudes näitavad 1934. a. aitvustikku.)

Sündinud ja ristitud: abielus 67 poegl., 73 tütarl.
väljaspool abielu — " 2 "

Kokku: 67 poegl., 75 tütarl. = 142 last (129)

Neist oli kaifikuid 1 paar.

Registreeritud foguduse II pihtkonna perekonnaseisuaemetis 39
last (45).

**"Sumal lifagu teile veel õnnistust juure, teile ja teie laste-
tele!"** (Eaulur. 115, 14.)

Seeris käis ja õnnistati: 142 poeglast ja 181 tütarlast,
kokku 323 noort foguduse liiget (320).

Eiv.-lut. usku tuli ap.-õigeusust 3 meester. ja 10 naister.,
kokku 13 inimest, adventisti usust 1 naisterahvas. Kokku 14 inimest.

Eiv.-lut. usust läks: eiv. kristlaste vabafoguduse 1 meester.
ja 7 naister.; ap.-õigeusku 1 naister.; baptisti usku 2 naister.; ad-
ventisti usku 3 meester. ja 3 naister.; vaba eiv. ühinguusse 2 naister.;
kristlikku ühinguusse „Ühendus Kristuses“ 1 meester.; kokku 20 ini-
mest.

Eiv.-lut. kirikust astus välja 2 meesterahvast.

„Ole ustav surmani, siis tahan ma sulle elurooni anda!“
(Soh. ilm. 2. 10).

Kihlatud ja kuulutatud: 182 paari (184); laulatatud:
163 paari (167). Abielu lahutus oli 13 (27).

Registreeritud abiellu foguduse II pihtkonna perekonnaseisuaemetis
127 paari (137).

**„Tehke minu rõõm täieliseks ja olge ühemeelised ja pi-
dage ühesugust armastust!“** (Wiliip. 2. 2.)

Armulaual käinud: Kaarli kirikus 756 m. 1513 n. = 2269 in.
haigeid kodus ja haiglas 9 m. 16 n. = 25 in.

Kokku: 765 m. 1529 n. = 2294 in.
(2386)

**„Sumala leib on see, kes taevast maha tuleb ja annab
maailmale elu“.** (Soh. eiv. 6. 35).

Surnud ja maetud: 85 meester. ja 59 naister. = 144 in. (158)

Neist oli teistest fogudustest — maalt ja teistest linnadest 16
meest ja 6 n. = 22 inimest.

Mujal surnud ja maetud Kaarli foguduse II pihtkonna liikmeid
5 m. ja 5 n. = 10 inimest.

Õma foguduses surnud ja maetud: 74 m. ja 58 n. = 132
inimest (155).

Ule 80 a. wanaks said: 1 meester. ja 3 naister. = 4 inimest:

1) Loviisa Ruusta, 82 a. 7 f. 13 p.; 2) Hans Einmann, 84 a. 22 p.; 3) Ann Riis, 81 a. 7 f. 3 p.; 4) Mari Rattas, 82 a. 7 f. 1 p.

70—80 a. ivanaks said 10 m. ja 11 n. = 21 inimest
60—70 a. " " 19 m. ja 10 n. = 29 "

Kõik ühe aasta ivanaduses furi 2 poeglast ja 2 tütarlast, neist furi üks tütarlaps ristimata.

Liiklusse furi 16 m. ja 9 n. = 25 inimest (17,3%).

Wähjatõppe furi 7 m. ja 12 n. = 19 inimest (13,2%).

Südamehaigustesse ja rabandusse furi 20 m. ja 12 n. = 32 inimest (22,2%).

Õnnetut surma sai 1 naister.

Enesetapjaid oli 7 meesterahvast.

Registreeritud surmajuhumeid foguduse II piirkonna perekonna-seisuaametis 66 (92).

„Õpeta meid meie päitvi ära arivama, et meie tarkust fudamesse faame!“
(Laul 90, 12).

Foguduse liikmete ariv (foguduse liikmete nimekirja järele):

1. jaan. 1935. a. oli fog. (II piirk.):

10361 m. ja 11863 n. = 22224 in.
1935. a. tuli teistest fogudustest: 169 m. ja 219 n. = 388 in.

Rokku: 10530 m. ja 12082 n. = 22612 in.
Enam sündis tütarlasti ja furi poeglasti
—7 m. ja +17 n. = +10 in.
Fogudusest lahkus —120 m. ja —170 n. = —290 in.

1. jaanuaril 1936. a. oli fog.: 10403 m. ja 12929 n. = 22332 in.

Seega on foguduse liikmete ariv 1935. aastal kasvunud 108 liikme võrra.

„Õndjad on need, kes Sinu tojas elatvad, nemad fiidatvad Sind alati!“ (Laulur. 84, 5.)

Armastusandeid on kingitud teise piirkonna õpetaja kaudu 1935. a.: firiku heaks Kr. 29.50; armulaua leitva ja weini heaks Kr. 30.52; firiku tekkütte heaks Kr. 2.—; firiku walgustuse heaks Kr. 8.90; jõuluküünalde heaks Kr. 0.20; endise õpetaja K. Hurti hana korralduseks Kr. 1.—; waeste ivanadefodude (waestemajade) heaks Kr. 105.20; waestele ja waestlastele Kr. 1249.80; pimedatele Kr. 3.80; furtummadele Kr. 2.25; Eesti misjoni heaks õp. läbi Kr. 5.35 ja laululehtedest 6. I 1935. a. Kr. 27.80; sijemisjoni heaks Kr. 3.25; Tallinna linnamisjoni heaks laululehtedest 10. III 1935. a. Kr. 47.15; kõstivale Kr. 0.50. Kõik annetused kokku Kr. 1517.30.

Sumalale ja fogudusele fuidamlikum tänu kõige armastuse eest.

Õpetaja Fr. Stofholm.

Kolmanda pihkonna aruanne 1935. aasta kohta.

Õp. A. Sommer.

(Ardmed käitvad aja kohta 1. jaanuarist juni 31. detsembrini 1935. a. Artvud fulgudes näitavud 1934. a. arvustifttu.)

Sündinud ja ristitud:

abielus	65	poegl.	ja	71	tütarl.	=	136	last	
wäljaspool	abielu	2	"	"	2	"	=	4	"

Kokku: 67 poegl. ja 73 tütarl. = 140 last (147)

Nendest wäljaspool foguduse liikmeid:

abielus	3	poegl.	ja	1	tütarl.	=	4	last.	
wäljaspool	abielu	1	"	"	1	"	=	2	"

Kokku: 4 poegl. ja 2 tütarl. = 6 last.

Registreeritud foguduse III pihk. perekonnaseisuametis 50 last (63)

Waadake, misfuguse armastuse Issa meile on annud, et meid peab Sumala lasteks hüütama. (1. Joh. 3. 1.)

Seeris käis ja õnnistati: 107 poeglast ja 84 tütarl. = 191 õpilast (206).

Teistest uskudest tuli: 3 meest ja 11 naist = 14 inimest greeka kat. usust; 1 naine waba etwang. fogudusest. Kokku 3 meest ja 12 naist = 15 inimest (18).

Teise usku läinud: 1 mees ja 3 naist greeka kat. usku; 2 meest ja 6 naist baptisti usku; 2 meest waba etwang. foguduse; 2 naist adventisti usku; kokku 5 meest ja 11 naist = 16 inim. (20).

Oh Sumal! kiusa mind läbi, ja wõta tunda mu südant; katse mind läbi, ja wõta tunda mu mõtteid ja waata, kas waluttee on minu sees, ja juhata mind igawese tee peale.

Laul 139. 23. 24.

Rihlatud ja kuulutatud: 185 paari (148).

Laulatatud: 164 paari (130).

Registreeritud abielu foguduse III pihk. perekonnaseisuametis 144 paari (103).

Olge rõõmsad lootuses, kannatlikud ahastuses; jääge kindlasti palwesse. (Rooma 12. 12.)

Armulaual käinud. 726 meest ja 1444 naist = 2170 inimest (forda) (2400), nendest haigeWOODil armulauale wõdetud 13 meest ja 23 naist = 36 inimest. Linna Saani wanadefodus 102 meest ja 147 naist = 249 inimest (forda).

Seft surm on patu palk, aga igawene elu on Sumala armuand Kristuse Seefuse meie Issanda sees. Rooma 6. 23.

Surnud: 66 meest ja 67 naist = 133 inimest (129). Nendest wäljaspool foguduste liikmeid 6 meest ja 9 naist = 15 inimest.

Surnult sündinud 1 poegl. ja 1 tütarl. = 2 last.

Ulla 1 aasta wanaduses suri 1 poegl. ja 3 tütarl. = 4 last.

60—70 aastat said wanaks 15 meest ja 11 naist = 26 inimest.

70—80 aastat said wanaks 10 meest ja 19 naist = 29 inimest.

Ule 80 aasta said wanaks: 1) Ann Baumann, 81 a. 11 f. 1 p.

2) Hans Kerde, 83 a. 4 f. 12 p. 3) Mart Siimowart, 80 a. 2 f.

18 p. 4) Madlena Suhmer, 83 a. 3 f. 5) Anna Kelement, 82 a.

5 f. 6) Märt Saanus, 81 a. 5 f. 18 p. 7) Alefander-Friedrich Raudkep, 85 a. 6 f. 1 p. 8) Leena Wullman, 83 a. 4 f. 9 p. 9) Mart Siwenthal, 89 a. 9 f. 29 p. 10) Maret Johanson, 80 a. 3 f. 12 p. 11) Lena Erg, 83 a. 2 f. 12 p.

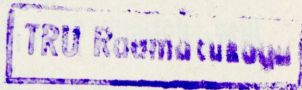
Liiklusse suri 12 inimest.

Wähjahaigusse suri 12 inimest.

Enesetapmise läbi suri 1 inimene.

Õnnetujuhtumi läbi sai surma 1 inimene.

Registreeritud surmajuhutumeid foguduse III pihtfonna perekonna-seisuaametis 77 (91).



Seft kui meie elame, siis meie elame Issandale; ja kui meie sureme, siis meie sureme Issandale; seepärast ehk meie elame, ehk meie sureme, siis oleme meie Issanda päralt. Rooma 14. 8.

Foguduse liikmete arw:

1. jaan. 1935. a oli foguduses:	7605 m.	8937 n.	=	16542	hinge
Alasta jooksul tuli juure teistest fogudustest:	299	339	=	638	„
	7904 m.	9276 n.	=	17180	hinge
Alasta jooksul lahkus teistesest fogudustesest:	90	112	=	202	„
	7814 m.	9164 n.	=	16978	hinge
Sündis enam kui suri	3	13	=	16	„
	7817 m.	9177 n.	=	16994	hinge

Seega on 1935. aastal foguduse liikmete juurekastw 452 hinge (410).

Seepärast, mu armsad wennad, olge kindlad, liikumata, ja saage iika täiemaks Issanda töö sees, et teie teate, et teie töö Issanda sees ei ole mitte tühine. 1. Kor. 15. 58.

Armastusandeid on siiese tulnud III pihtfonna õpetaja ja waeste hoolekande ringi kaudu 1935. aastal waeste ja wanade kodu heaks: Kr. 1319,48. Õpetaja kaudu on annetatud kiriku heaks Kr. 18,45; kiriku kütte heaks Kr. 15,50; kiriku walgustuse heaks Kr. 5,90; armulaua leiwa ja weini heaks Kr. 49,03; pimedatele Kr. 3,35; misjoni heaks Kr. 6.—; sifemisjoni heaks Kr. 1,85; wälismisjoni heaks Kr. 5,35; linnamisjoni heaks Kr. 1,25; meremisjoni heaks Kr. 0,5; wana kalmistu heaks Kr. 0,25.

Rõik annetused kokku: Kr. 1427,18.

Rõik hea andmine, ja rõik täis and on ülewalt, ja tuleb maha walguse Issast, kesse juures ei ole muutmist ega wahetamise warju. Jakob. 1. 17.

Uruandeaastal sai Kaarli foguduse kolmas pihtfond 16-aastaseks.

Sumalale ja fogudusele südamlikem tänu kõige armastuse eest.

Õp. A. Sommer.

Rõigi pihtfondade waestehoolekandetöö aruanne ilmub erilehtedel.



**Laulud Tallinna Loompea Kaarli kirikus
jumalateenistusel, 7. veebruaril 1937. a., ühes õpeta-
jate aruandega koguduse elust 1936. aastal.**

Pühilaul.

Viisil: Wõitle hästi, kui sind Jumal. P. 65.

Jesand, helde üle kõige, Ole minu abimees, Ükski hing ei ole
õige Sinu püha palge ees.

Ma sohtusse nüüd mine Oma sulafega Sa. Sinu arm on
imeline, Patud annab andeks ta.

Jesand, minu Halastaja, Mõista võlast lahti mind, Oma
terive eluaja Teenida siin tahan Sind.

W. I. H. S. Wühner.

Enne jutlust.

Omal viisil. 383.

Mu jõud, sind tahan armastada Ei sõnaga, vaid teoga, Sind
tahan ikka igatseda, Mu walgus, kõige väega. Kuni ma elu lõpetan,
Sind, Jeesus, armastan.

Ma armastan sind, minu elu, Mu kõige parem sõber sa; Sind
ülendan, mu hinge ilu, Nii kaua kui veel hingan ma. Sind, Tall,
ma nõuan südamest, Et surid minu eest.

Sind, õige päike, tänan mina, Et sa mind oled walgustand,
Sind tänan, taeiva rõõm, et sina Mind wabaks teind ja rõõmustand.
Sa kallid arst, ma tänan sind, Et tegid terivets mind.

Kantselifalm.

Omal viisil. 383.

Sind Jumal, tahan igatseda, Sind tahan nõuda, minu kroon,
Ja lõpmata sind armastada, Ka siis, kui raske waev muul on. Kuni
ma elu lõpetan, Sind, Jeesus, armastan.

Saul furnute mälestuselõ.

Wiifil: Oh õnnis maja. P. lija 78.

Mis tunneb hing, kui filmad saawad näha, Mis üfki film fiin pole näinud weel! Kui elukroonid pannakfe meil' pähe, Kui maitfeme, mis fiin ei mõelnud meel! Küll maksab waewa näha, kannatada, Küll maksab püüda ihu, hinge wäest, Küll maksab kindlalt käia kitsast rada Ja wõidelda, et kroon ei kao käest!

W. I. II. C. J. Pj. Spitta ja G. E. Luiga.

Enne palwet.

Wiifil: Oh wõta mind, mu Jumal. P. lija 85.

Kord enne ma ei teadnud Weel koduteed, Ei enda hinges fandnud Ma kewadet. Ma nägin kuristikku Seal lagedal Ja enda ümber haudu Nii ligidal.

Nüüd ühte teed ma tunnen, Mis taewa läeb. Seepärast rõdumus olen: Silm kallast näeb. Nüüd enam ma ei karda, Ei kohku ka. Kuid, Jumal, wõta kuulda Mu palwet Sa.

W. I. II. U. Abel.

Püha õhtusöömaaja laul.

Wiifil: Minu süda, rõdumustele. P. 305.

Armastus, mis igatwene, Kutsub sind nüüd, inimene, Helsesti full' wastu tõttab, Oma lauale sind wõtab, Tahab sööta sind ja joota, Tema! õnnistust nüüd oota, Tema armu sees on saada, Mis wõib walu waigistada.

Jeefus juhatus! wõib anda Sulle, kellel koorem kanda. Kui fu tee on offaline, Kui sul raske wõitlemine, Tema kingib rahu sulle, Waetwatule, wäsinule, Tema lisab sulle rammu. Tema finnitab fu sammu.

Kui ta juure ufus ruttad, Oma häda kaebab, nutad, Ei Ta sind fiis lüffa wälja, Kustutab fu janu, nälja, Wiib sind noore rohu maale, Gluiveele sügawale, Kosutab sind heldel käel, Trööstib imelisel wäel.

Igatwesti täna Teda, Et teeb sulle kõite jeda, Mis fu õnnistufeks waja — Sinu wägew Lunastaja. Jää Ta omaks ustatufuses, Teeni Teda tõfidufes, Ela ifka rõdumuks Talle, Ihu, hinge aitajale.

W. I. II. H. Wühner.

Lõpulaul.

Om! wiifil. 445.

Ma kummardan sind, armu! wägi, Mis Jeefufes end ilmutand, Ma astun armastufe ligi, Mis põrmu peale halastand: Mu omast mõte ära kaob Ja armu merde üfji waob.

Seft Jeefu nime ülendage, Seal armuhallik alganud, Seal saawad kosutus! ja wäge Kõit, kes on kroonil ehitud: Kuis kummardawad nende wäed, Kuis läewad risti palwe käed!

Õpetajate aruanded foguduse elust 1936. aastal.

Õfimefe pihtkonna aruanne.

Õpetaja A. Kapp.

(Arvud fulgudes näitavad 1935. a. arvustiftu).

Sündinud ja ristitud:

abielus 76 poegl., 86 tütarlast.

wäljaspool abielu 4 " 4 "

Kokku 80 poegl., 90 tütarlast = 170 last (140).

Neist oli kaksikuid 2 paari. I pihtkonnas registreeriti 1936. a. 67 last (57).

Õnnistegija ütleb: „Easke lapsufesed minu juure tulla ja ärge teelake neid mitte, sest niifuguste pärast on Sumala riik.“
Mark. ew. 10, 14.

Seeris käis ja õnnistati: 129 poeglast ja 113 tütarlast = 242 last (228).

„Wõitle head ujuwõitlust, haffa igawefest elust finni, selles oleid fina kutsutud ja oleid ülestunnistanud head tunnistust mitme tunnistaja ees“. I Tim. 6, 12.

Teistest uskudest tuli ew.-lut. usku — apostlikust kirikust 1 mees ja 12 naist; Ewang. Kristl. juurest 1 naine ja 1 mees. Kokku 15 inimest.

Ewang. lut. usust läks apostl. usku 3 meest ja 2 naist. Teistesse ewang. lahk-fogudustesse (Abw., bapt., Immanueli, Ew. Kristl. jne.) 5 meest ja 9 naist. Kokku 14 inimest. Uhtekokku lahkus ew. lut. kirikust 19 inimest.

„Sumal teab, mis pimeduses on, sest tema juures elab walgus“. Tan. 2, 22.

Kihlatud ja kuulutatud: 200 paari (164).

Laulatati: 168 paari (142). Abielu registreeriti I pihtkonnas 151 paari (120). Aruande aastal laulatati 14 paari, kes olid juba enne mujal registreeritud. 1936. a. registreeriti wäljaspool fogudust ainult 3 paari (11).

„Isfand ütleb: Otfekui Isfa mind on armastanud, nõnda olen fa mina teid armastanud, jääge minu armastuse fisse“. Joh. 15, 9.

Armulaual käis: Kaarli kirikus 729 meest, 1607 naist = 2336 inimest (2296). Haigeid oli fodus ja haiglates ning wanade fodus 9 meest ja 25 naist = 34 (43). Kokku käis armulaual 738 meest ja 1632 naist = 2370 inimest (2339).

Õnnistegija ütleb: „Õndfad on need, kessel on nälg ja jänu õigufe järele“. Mat. 5, 8.

Surnud ja maetud: 95 (110) meester. ja 112 naister. (96) = 207 inim. (206), neist oli wõdrastest fogudustest 9 meester. ja 8 naister. = 17 inimest.

I pihtkonnas registreeriti 125 (136) surnut.

Ule 90 a. fai wanaks 2 naister. 1) Eijs Sammas 92 a. 4 f. 8 p. 2) Eijsa Wilpart 91 a. 7 f. 21 p.

Ule 80 a. fai ivanaks: 6 meester. ja 22 naister. = 28 inimest.

Meestest: 1) Jaan Willemson 81 a. 4 f. 13 p. 2) Peäru Kingisepp 83 a. 1 f. 29 p. 3) Juhän Käsperon 83 a. 2 f. 12 p. 4) Rein Simonlatfer 83 a. 7 f. 11 p. 5) Mihkel Ballase 85 a. 4 f. 21 p. 6) Saaf Bernhard 86 a. 5 f. 9 p.

Naistest: 1) Mari Peedimann 80 a. 1 f. 8 p. 2) Liisa Sijas 80 a. 6 f. 17 p. 3) Helene Marie Waisel 81 a. 7 f. 12 p. 4) Emilie Auguste Erm 81 a. 8 f. 28 p. 5) Mari Riist 81 a. 9 f. 21 p. 6) Liisa Reinglas 81 a. 10 f. 5 p. 7) Madli Hanso 81 a. 11 f. 25 p. 8) Miina Maffi 83 a. 5 f. 4 p. 9) Marie Weelbaum 84 a. 7 p. 10) Mai Maritow 84 a. 1 f. 18 p. 11) Leena Riidemann 84 a. 4 f. 5 p. 12) Ann Madatvere 84 a. 7 f. 23 p. 13) Marie Hermann 85 a. 1 f. 17 p. 14) Leena Kiviõpefa 85 a. 3 f. 21 p. 15) Triino Raff 85 a. 4 f. 14 p. 16) Mari Sasso 85 a. 5 f. 23 p. 17) Madli Mõls 86 a. 5 f. 17 p. 18) Miina Kalde 86 a. 9 f. 22 p. 19) Ewa Linnaks 86 a. 10 f. 23 p. 20) Liisa Punis 87 a. 1 f. 3 p.

70—80 aastat ivanaks fai 16 meester., 28 naister.

60—70 " " " 14 " 12 "

Ulla 1. aastat furi 1 poegl. ja 4 tütarlast

Liiskõuse furi 15 meester. ja 12 naister.

Wähjatõvessse furi 11 meester. ja 12 naister.

Enefetapjaid oli 4 (3). Õnnetut surma fai 2 inimest (7). 1) 38 a. abielumehel oli surma põhjuselks üldine wigastus ja põletus. 2) 31 a. abielumees hukkus auto ümberkukkumisel.

„Sinu käes on kõif mu elusaatus. Lase oma päle paista oma julase peale, aita mind oma armu läbi.“ Laul 31, 16, 17.

Rogudufe liikmete ariv I pihtkonnas 1 jaan. 1936. a.

10198 m. 12107 n. = 22305 inim.

Teistesse uskudesse läks 8 " 11 " = 19 " (18)

Suri rohkem kui sündis 6 " 14 " = 20 " (66)

Wälja rändas 1936 a. wältel 101 " 125 " = 226 " (217)

Oli endisi liikmeid 10083 m. 11957 n. = 22040 inim.

Tuli juure 1936. a. wältel 138 " 176 " = 314 " (389)

Teistest uskudest 2 " 13 " = 15 " (11)

1. jaan. 1937. a. oli I pihtk. 10223 m. 12146 n. = 22369 in. (22305)

„Jeesus Kristus eile ja täna ja feesama igawesti“.

Ur m u a n d e i d anti aruandeaasta jooftul I pihtkonna õpetaja fätte: Waestele ja waestelelastele: 1112 fr. 21 f.; kiriku heaks (walgustuse, kütte heaks j. m.) 129 fr. 45 f. (felle sees on anded armulauleitwa ja -wiina heaks 38 fr. 50 f.) ivanade kodu heaks: 32 fr. 05 f.; noorte koondufe töö heaks: 2 fr.; pimedatele 3 fr. 20 f.; furtummadele 2 fr., wälismisjoni heaks 14 fr. 15 f.; sifemisjoni heaks: 3 fr. 25 f.; lauluraamatu kirjastamise heaks — 10 f. Koffu andeid õpetaja fätte 1298 fr. 41 fenti.

Südamlik tänu helidete annetuste eest!

A. Rapp,

I pihtkonna õpetaja.

**Tallinna Loompea Kaarli koguduse teise pihtkonna aruanne
1936. a. kohta.**

Õp. Fr. Stokholm.

(Ainimesed käitvad aja kohta 1. jaanuarist juni 31. detsembrini 1936. a.
Aitvud fulgudes näitavad 1936. a. aitvustiftku.)

Sündinud ja ristitud: abielus 69 poegl., 76 tütarl.
väljaspool abielu 1 " 2 "

Kokku: 70 poegl., 78 tütarl. = 148 last (142)

Meist oli kaffikuid 1 paar.

Ristimata furnuid 2 tütarlast, furnult sündinud 1 poeglaps.

Registreeritud II pihtkonnas 32 last.

„Ma olen sünd igavese armastusega armastanud, seepärast olen ma sünd heldusega tõmmanud“ (Serem. 31, 3.)

Leeris käis ja õnnistati: 117 poeglast ja 147 tütarlast, kokku 264 noort koguduse liiget (323).

Etv.-luteri usku tuli: ap.-õigeusust 3 meester. ja 6 naister., kokku 9 inimest, baptisti usust 1 naisterahvas, kokku 10 inimest.

Etv.-luteri usust lüaks: adventisti usku 1 naisterahvas; metodisti usku 1 meester. ja 1 naister.; baptisti usku 1 naister., kokku 4 inimest.

Etv.-luteri kirikust astus välja 1 meesterahvas.

Seesus ütleb: **„Kes mind tunnistab inimeste ees, teda tahan ka mina tunnistada oma Isa ees, kes taevast on.“**

(Mat. ev. 10, 32).

Rihlatud ja kuulutatud: 180 paari (182); laulatatud: 160 paari (163). Abielulahutusli oli 25 (13).

Registreeritud abielu koguduse II pihtkonna perekonnaseisuametis 142 paari (127).

„Mina ja minu pere meie tahame Jehooivat teenida.“

(Joof. 24, 15).

Armulaual käinud:

Kaarli kirikus 702 m. 1466 n. = 2168 inim.

haigeid ja nõrku kodus ja haiglais 7 m. 11 n. = 18 inim.

Kokku: 709 m. 1477 n. = 2186 inim. (2294)

Seesus ütleb: **„Kes minu liha sööb ja minu verd joob, sel on igavene elu“** (Joh. 6. 54).

Surnud ja maetud: 98 meester. ja 65 naister. = 163 inimest (144).

Meist oli teistest kogudustest — maalt ja teistest linnadest 16 meester. ja 2 naister. = 18 inimest.

Mujal surnud ja maetud Kaarli koguduse II pihtkonna liikmeid 7 meester. ja 6 naister. = 13 inimest.

Oma koguduses surnud ja maetud: 89 meester. ja 69 naister. = 158 inimest (132).

Ille 90 a. ivanaks sai Anna Walt, 97 a. 1 f. 7 päetva.

Ille 80 a. ivanaks said 2 meester. ja 9 naister. = 11 inimest:

1) Siisu Kreuks, 80 a. 7 f. 2 p.; 2) Ann Raudsepp, 88 a. 4 f. 9 p.;

3) Hans Sutt, 83 a. 9 f. 11 p.; 4) Madli Pilpas, 85 a. 1 f. 18 p.; 5) Liiso Peärnberg, 83 a. 7 f. 10 p.; 6) Leeno Kermer, 80 a. 6 f. 21 p.; 7) Anna Waldmann, 84 a. 8 f. 8 p.; 8) Mari Post, 84 a. 4 f. 4 p.; 9) Ann Reinau, 80 a. 11 f. 23 p.; 10) Ann Hinno, 81 a. 7 f. 14 p.; 11) Brits Põller, 84 a. 22 p.

70—80 a. ivanaks said 5 meester. ja 12 naister. = 17 inimest.
60—70 a. " " 22 " " 12 " = 34 "

Alia ühe aasta ivanaduses furi 5 poeglasi ja 2 tütarlast, neist furid ristimata 2 tütarlast ja furnult sündis 1 poeglaps.

Tiifikusse furi 18 meester. ja 9 naister. = 27 inimest.

Wähjatõppe furi 11 meester. ja 11 naister. = 22 inimest.

Südamehaigustesse ja rabandusse furid 21 meester. ja 15 naist. = 36 inimest.

Õnnetut surma fai 10 meester. ja 1 naister. = 11 inimest.

Enefetapjaid oli 1 meester. ja 2 naister. = 3 inimest.

Registreeritud surmajuhumeid foguduse II pihtonna perekonna-feisuametis 80 (66).

Teesus ütleb: „Mina olen ülestõusmine ja esu, kes minu jisse ufub, see peab elama, ehk tema küll sureb!“ (Joh. 11. 25).

Foguduse liikmete arw (foguduse liikmete nimekirja järgi):

1. jaanuaril 1936. a. oli foguduse II pihtonnas	10403 m. ja 11929 n. = 22332 inimest
1936. aastal tuli teistest fogudustest	145 " " 186 " = 331 "

Rokku: 10548 m. ja 12115 n. = 22663 inimest

Enam sündis tütarlapsi ja

furi poeglapsi	-19 " " +9 " = -10 "
----------------	----------------------

Rogudusest lahkus	-92 " " -139 " = -231 "
-------------------	-------------------------

1. jaanuaril 1937. a. oli foguduses: 10437 m. ja 11985 n. = 22422 inimest

„Teie olete elawa Sumala tempel, nõnda kui Sumal on ütelnud: Ma tahan nende sees elada, ja nende sees käia, ja tahan nende Sumal olla, ja nemad peawad mulle rahwaks olema.“ (2. Kor. 6. 16).

Urmastusanded on kingitud teise pihtonna õpetaja faudu 1936. aastal: Kiriku heaks fr. 52.95, armulaualeitwa ja -weini heaks fr. 35.57, kiriku sekkütte heaks fr. 2.50, kiriku walgustuse heaks fr. 10.75, uue kirikumaja ehituse heaks fr. 1.00, kiriku puhastuse heaks fr. 0.50, uute kantli ja altari tekkide heaks fr. 11.00, lastejumalateenistuste heaks fr. 4.75, Rahumäe kalmistu heaks fr. 0.30, waeste ivanadefodu heaks fr. 276.30, waeste ja waestelaste heaks fr. 1344.14, pimedatele fr. 3.10, kurtummadele fr. 1.50, Eesti misjoni heaks fr. 4.90, siemisjoni heaks fr. 2.50, Tallinna linnamisjoni heaks fr. 1.00.

Rõik armastusanded kokku fr. 1752.76.

„Tänage Sehotwat, sest ta on hea ja Tema heldus jääb igawefeks ajaks! (Zaaw. I. 118, 1.)

Sumalale ja armsale fogudusele südamlikum tänu kõige armastuse eest.

Õp. Fr. Stockholm.

Kolmanda pihikonna aruanne 1936. a. kohta.

Õpetaja Artur Soomre.

(Ainmed käivad aja kohta 1. jaanuarist juni 31. detsembrini 1936. a., arvu-
dulgudes näitavad 1935. a. arvuistitu).

Sündinud ja ristitud:

abielus 92 poeglast ja 83 tütarlast = 175 last.
väljaspool abielu 2 " " 1 " = 3 last.

Kokku: 94 poeglast ja 84 tütarlast = 178 last (140).

Nendest väljaspoolt foguduse liikmeid: 3 poegl. ja 5 tütarl. = 8 last.
Registreeritud foguduse III pihik. perekonnaseisuaametis 48 last (50).

**Kes usub, ja teda ristitakse, see peab õndsaks saama, aga
kes ei usu, teda peab hukka mõistetama.** Mark. ev. 16, 16.

Leeris käis ja õnnistati: 115 poeglast ja 137 tü-
tarlast = 252 õpilast (191).

Teistest uskudest tuli: 7 meest ja 14 naist = 21
inim. greeka kat. usust, 1 naine baptisti usust. Kokku: 7 meest ja 15
naist = 22 inimest (15).

Teise usku läinud: 1 mees ja 1 naine = 2 inim. vaba eivang.
fog.; 1 naine bapt. usku; 1 naine Immanueli fog. Kokku 1 mees ja
3 naist = 4 inim. (16).

**Seepärast igäiks, kes mind tunnistab inimeste ees, teda tahan
ka mina tunnistada oma Isa ees, kes taevas on.** Matt. ev. 10, 32.

Rihlatud ja kuulutatud: 193 paari (185).

Laulatud: 171 paari (164).

Registreeritud abielu foguduse III pihik. perekonna-
seisuaametis 138 paari (144).

**Siis Jumala rahu, mis ülem on kui kõik mõistus, hoiab
teie südameid ja teie meeli Kristuse Seesuse sees.** Wil. 4, 7.

Armulaual käinud: 698 meest ja 1580 naist = 2278
inimest (forda) (2170), nendest haigevoodel armulauale võetud 8 meest
ja 29 naist = 37 inimest. Linna Saani ivanadekodus 95 meest ja
199 naist = 294 inimest (forda).

Mina olen eluleib. Joh. ev. 6, 48.

Surnud: 62 meest ja 61 naist = 123 inimest (133). Nen-
dest väljaspoolt foguduste liikmeid 8 meest ja 11 naist = 19 inimest.

Surnult sündinud 3 poeglast.

Alla 1 aasta ivanaduses suri 1 poegl. ja 2 tütarl. = 3 last.

60—70 aastat said ivanaks 7 meest ja 13 naist = 20 inimest.

70—80 aastat said ivanaks 14 meest ja 9 naist = 23 inimest.

Üle 80 aasta said ivanaks: 1) Leno Anderson, 88 a. 1 f. 22 p.

2) Kai Lusmann, 81 a. 6 f. 4 p. 3) Pauline Saartjeri, 82 a. 4 f.

4) Mai Busfoiv, 81 a. 3 f. 12 p. 5) Hans Mugjäriv, 81 a. 8 f. 2 p.

6) Elis Woormann, 88 a. 2 f. 29 p. 7) Kadri Niemann, 83 a. 5 f. 14 p.

8) Liisa Roosimägi, 80 a. 6 f. 7 p. 9) Katta Lehmsberg, 84 a. 10 f.

25 p. 10) Jakob Kaasfeld, 94 a. 11 p. 11) Miina Sommer, 88 a.

8 f. 3 p. 12) Mart Eldermann, 82 a. 11 f. 22 p. 13) Mari Adler,

84 a. 28 p. 14) Anna Allikoiu, 83 a. 3 f. 21 p. 15) Ann Mes-

ner. 85 a. 7 f. 3 p.

Liiskusse suri 7 meest ja 6 naist = 13 inimest.

Wähjahaigusse suri 6 meest ja 7 naist = 13 inimest.

Sarlaki ja difteriiti 2 tütarlast.

Gnēsetapmise läbi suri 3 meest ja 2 naist = 5 inimest.

Onnetujuhtumi läbi sai surma 4 meest ja 2 naist = 6 inimest.

Registreeritud surmajuhumeid foguduse III pihtf. perekonnaseisu-
ametis 53 (77).

Ja mina kuulsin ühe heale taewast mulle ütlewat: kirjuta:

**Õndsad on need surnud, kes Isfandas surewad sest ajast;
tõeste, ütleb Waim, et nemad peawad hingama omast waewast
ja nende teod käiwad ka nende järel. Joh. ilm. r. 14, 13.**

Roguduse liiskmete arw:

1. jaan. 1936. a. oli foguduses:	7817 m. ja 9177 n. = 16994 hinge
Alasta jooksul tuli juure teistest fogudustest	295 " " 345 " = 640 "
	<hr/>
	8112 m. ja 9522 n. = 17634 hinge
Alasta jooksul lahkus teistesfe fogudustesfe	42 " " 72 " = 114 "
	<hr/>
	8070 m. ja 9450 n. = 17520 hinge
Sündis enam kui suri	37 " " 29 " = 66 "
	<hr/>
	8107 m. ja 9479 n. = 17586 hinge

Seega on 1936. a. foguduse liiskmete juurekasw 592 hinge (452).

**Sest nõnda on Sumal maailma armastanud, et tema oma
ainufündinud Poja on annud, et ükski, kes tema sisse ufub, ei pea
hukka saama, waid et igawene elu temal peab olema. Joh. ew. 3, 16.**

Armastusandeid on sisse tulnud III pihtfonna õpetaja ja meie
waestehoolekande ringi kaudu 1936. aastal waeste, waestelaste ja
wanadekodu heaks fr. 1407.46. Õpetaja kaudu on weel annetatud
kiriku heaks fr. 24.55, kiriku kütte heaks fr. 17.—, kiriku walgustuse
heaks fr. 1.20, kiriku puhastamise heaks fr. 1.50, kiriku kaunistamise
heaks fr. 1.—, orel'i heaks fr. 0.20, armulaualeiwa ja -weini heaks
fr. 51.—, liturgiliste tekkide heaks fr. 17.—, misjoni heaks fr. 1.20,
wällismissjoni heaks fr. 2.—, sifemissjoni heaks fr. 2.35, pimedate h.
fr. 2.60, kurtummade heaks fr. 1.20, tummadele fr. 0.25, noorte
koonduse heaks fr. 7.60.

Kokku annetusi fr. 1522.81.

**Siis wastab kuningas ja ütleb neile: Tõeste, mina ütlen
teile, mis teie iial olete teinud ühele nendefinaste mu wähe
mendade seast, seda olete teie mulle teinud! Matt. ew. 25, 40.**

Aruandeaastal sai Tallinna Loompea Kaarli foguduse kolmas
pihtfond 17-aastaseks.

Õpetaja A. Sommeri eestistatud perekonna nimi „Soomre“
hakkas maksma alates 19. oktoobrist 1936. aastast.

Sumalale ja fogudusele jüdamlikem tänu kõige armastuse eest.

Õpetaja A. Soomre.

Kõigi pihtfondade waestehoolekandetöö aruanne ilmub erilehtedel.
Liisknemassu on saanud 1936. aastal terwes foguduses 9868
liiget 1936. a. makse ja endiste aastate eest 9657, kokku 19525 üfsust.



Bibliotheca
Universitatis
Tartuensis

Laulud Tallinna Toompea Kaarli kirikus

jumalateenistusel 6. veebruaril 1938. a. ühes õpetajate aruandega koguduse elust 1937. aastal.

Pihtilaul.

Wiifil: Oh anna tuhat teelt ja mulle. 141.

Oh Jumal, vägev valitseja, Sind seeravimid kiidavad, Sa kõige asja toimetaja, Sind taeva inglid teenivad, Et waata siis ka heldesti Mu waese peale lahkesti.

Sa, Issa, oled armuline, Kes iial on ju sarnane? Ehk ma küll waene, hädaline, Ei siiski ju eest põgene. Sa kutsud Issa meelega: „Et tulge, lapsed, kartmata!

Et tulge julgelt minu ette, Kui tulete ka patuga, Aupaistust ärge kartke mitte, Ma katan seda armuga!“ Sest julgesti ma tulen ka Sind lauldes ikka tänama.

Sa oled kõige ülem walgus, Mis iial ei wõi kustuda; Kui tõuseks minu sees su selgus, Siis wõiksin jälle elada, Sest kui mu sees su walgustus, Siis lõpeb ära pimedus.

Enne jutlust.

Wiifil: Imeline Issand. 334.

Egidal on Jumal! Teda kumardagem, Austades ligi tulgem! Meie keskel Jumal. Waikfelt süda seisku, Tema ette maha heitku. Tunnista, Austa Tema nime kiites, Silmi maha heites.

Egidal on Jumal! Keerubimid kiitvad, Seeravimid maha heitvad. Püha, püha, püha! Ingliseoorid laulwad, Lauldes talle au andwad. Armuga kuule ka, Issand, meie hääli, Meie waeste keeli!

Meistest jäägu maha Lühjad ilma rõõmud, Kerge meel ja liha-himud! Sinu omaks olgu Meie hing ja ihu, Meel ja mõte, jõud ja elu. Issand, ja Uffinda Meie Jumal ole, Meile päästjaks tule!

Muline Jumal! Et sind kiidan usus, Teenin tõdes sind ja waimus,
Et kui pühad inglid Su ees seisjan mina Ja sind nõen, oh
anna fina! Mlali Sinule Rõõmuks elu olgu Ja su auks tulgu.

Kantsliljalm.

Wiifil: Ma tahan jätta maha. 245.

Nüüd tean ja usun seda Ja kiidan julgesti, Et heldemat kui
teda Ei ole tõesti, Ja et ta igas asjas Mu ustav abimees Ja
et ta kõiges hädas Nüüd seisab minu eest.

PT

Saul furnute mälestusjeks.

Wiifil: Oh Jeesus, sinu walu. 237 b.

Kui kõik mind maha jäiwad, Ei fina jäta mind! Kui mure-
wood mind katwad, Ma nõuan lootes sind! Kui pean haigeks jää-
ma, Mull' oled arstiks sa! Kui pean hinge heitma, Mu elu oled sa.

322-166

Enne palwet.

Omäl wiifil. 383.

Oh et ma sind, ja õige ilu, Nii hilja olen tundma saand,
Ja ennem sind, mu hinge elu, Ei ole omaks tunnistan! See kur-
wastab ja waeiwab mind, Et ma ei nõudnud sind.

Ma eksisin ja olin pime, Ei leidnud, taewa walgus, sind;
Ma põlgasin su kallist nime, Maaailma hüilgus pettis mind. Et lõp-
pend nüüd mu hinge õõ, On sinu armu töö.

Püha õhtusöömaaja laul.

Omäl wiifil. 305.

Minu süda, rõõmustele, Jäta patu kombed jälle, Tõtta ära
pimedusest, Mine wälja rumalusest; Sest sind laual' kutsutakse,
Õnnistust sull' pakutakse; Jeesus, maa ja taewa Looja, Tahab su
sees aset teha.

Mine, jõua usinasti, Walmista nüüd kasinasti Südant hinge
kõhjale, Oma helde Jeesusele. Ura jää nüüd tulemata, Õhta, palu
wiibimata: Tule, tule, Jeesufene, Jää mu omaks, armufene.

Jeesus, minu ainus elu, Jeesus, minu rõõm ja ilu, Jeesus,
õige suurem wara, Ura tagane m'ust ära! Põlwiili ma langen
maha, Thaldan ja palun seda: La! mind seda kallist rooga Hinge
kõfutuseks wõtta!

Lõpulaul.

Omäl wiifil. 8.

Oh meile, Issand Jeesus, Jää ja meid õnnista, Ja jõudu,
wäge waimus Meil hästi kaswata.

Oh meile, Issand Jeesus, Jää ja meid hoiä ka, Et kurja waimu
wõimus Ei ilmas wõitu saa.

Oh meile, Issand Jeesus, Jää oma abiga, Sest tulgu meile
truudus, Rõõm, usu julgus ka.

Õpetajate aruanded koguduse elust 1937. aastal.

Esimese pihtkonna aruanne.

Õpetaja A. Kapp.

(Aruand sulgudes näitavad 1936. a. arvustisttu.)

Sündinud ja ristitud:

abielus	91	poegl.,	73	tütarlast
wäljaspool abielu	3	"	3	"

Kokku 94 poegl., 76 tütarlast = 170 last (170).

Neist oli kaifikuid 2 paari. I pihtkonnas registreeriti 1937. a. 54 last (67).

Õnnistegija ütleb: „Laste lapsukesed minu juure tulla ja ärge keelake neid mitte, sest niisuguste pärast on Sumala riik.“ Mat. ev. 10, 14.

Seeris käis ja õnnistati I pihtkonna lastest: 110 poegl. ja 107 tütarlast = 217 õpilast (220).

„Õõitle head usuvõõitlust, hakka igawesest elust finni, sellets oled fina kutsutud ja oled üles tunnistanud head tunnistust mitme tunnistaja ees.“ I Tim. 6, 12.

Ev.-lut. usku tuli: apostlikust kiritust 4 meest ja 6 naist; baptisti usust 1 mees. Kokku 11 inimest (15).

Ev.-lut. usust läks: Ewang. lahk-kogudustesse (adiv., bapt., Ewang. kristlaste, Waba-ewang. kog., Priikogud. j. m.) 5 meest ja 9 naist. Kokku 14 inim. (19).

„Sumal teab, mis pimeduses on, sest tema juures elab walgus.“ Jan. 2, 22.

Rihlatud ja kuulutatud: 145 paari (200).

Laulatati: 124 paari (168). Abiellu registreeriti I pihtkonnas 107 paari (151). Aruandeaastal laulatati 9 paari, kes olid juba enne mujal registreeritud. Wäljaspool kogudust registreeriti 1937. a. 8 paari.

Isfand ütleb: „Õõfekui Isfa mind on armastanud, nõnda olen ka mina teid armastanud, jääge minu armastuse fiske.“ Joh. ev. 15, 9.

Armulaual käis: Kaarli kiritus 664 meest ja 1547 naist = 2211 inimest (2336). Haigeid oli kodus ja haiglates ja wanadefodudes 9 meest ja 17 naist = 26 inimest (34).

Kokku käis armulaual 673 meest ja 1564 naist = 2237 inim. (2370).

Õnnistegija ütleb: „Õõndjad on need, kessel on nälg ja jänu õõgufe järele.“ Mat. 5, 8.

Surnud ja maetud: 99 (95) meester. ja 82 naister. (112) = 181 inim. (207). Neist oli wõõrastest kogudustest 6 meest ja 6 naist = 12 inimest.

I pihtkonnas registreeriti 102 surnut (125).

Elle 90 a. sai wanaks: 1) Hans Saus 90 a. 4 f. 28 p. 2) Pauline Lõõpmann 90 a. 11 f. 8 p.

Ule 80 a. fai ivanaks: 2 meest ja 13 naist = 15 inimest.

Meestest: 1) Otto Wiikmann 80 a. 1 f. 24 p. 2) Hans Isak 80 a. 3 f. 26 p.

Naistest: 1) Miina Palm 80 a. 9 f. 13 p. 2) Leena Hallit 80 a. 10 f. 9 p. 3) Ingal Rõrge 81 a. 8 f. 9 p. 4) Ann Kasejaba 81 a. 9 f. 5) Ann Kõll 81 a. 10 f. 6 p. 6) Liiso Rõrge 81 a. 11 f. 17 p. 7) Leena Ois 82 a. 8 f. 1 p. 8) Leena Turro 82 a. 11 f. 9) Mari Welber 85 a. 1 f. 4 p. 10) Liisa Kreisberg 85 a. 10 f. 23 p. 11) Mai Kool 85 a. 11 f. 24 p. 12) Anna Turand 89 a. 2 f. 5 p. 13) Marie Kristiani 89 a. 4 f. 25 p.

70—80 aastat ivanaks fai 18 meest ja 21 naist.

60—70 " " " 13 " " 12 " "

Ulla 1 aastat furi 2 poegl. ja 6 tütarlast.

Tiisitusse furi 22 meester. ja 7 naister. = 29 inim. (27).

Wähjatõppe furi 9 meester. ja 4 naister. = 13 inim. (23).

Enefetapjaid oli 4 inimest, neist üks naine.

Õnnetut furma fai 9 inimest (2) — neist 2 last: 8-a. pois ja 3-a. tütarlaps uppus.

„Sinu käes on kõik mu elu jaatus. Lase oma pale paista oma fulase peale, aita mind oma armu läbi.“ Luuf. 31, 16. 17.

Roguduse liikmete arv I pihtkonnas 1. jaanuaril 1937. a.

10.223 m. 12.146 n. = 22.369 inim.

Teistesse uskudesse läis 5 " 9 " = 14 " (19)

Wälja rändas 1937. a. wälkel 90 " 110 " = 200 " (226)

Oli endisi liikmeid 10.128 m. 12.027 n. = 22.155 inim.

Luli juure 1937. a. wälkel 156 " 171 " = 327 "

Teistest uskudest 5 " 6 " = 11 "

Sündis rohkem kui furi 1 " — " = 1 "

1. jaan. 1938. a. oli I pihtf. 10.290 m. 12.204 n. = 22.494 in. (22.369)

„Jeesus Kristus eile ja täna ja seejama igawesti.“

Armas tust andeid anti aruandeaasta joojful I pihtkonna õpetaja kaudu: Waestele ja waeslastele: 1082 fr. 46 f.; kiriku heaks (kirikule, walgust., tüte, altariteid j. m.) 108 fr. 75 f. (selle sees anded armulaua leiva ja wiina heaks 21 fr. 90 f.). Wanade kodu heaks: 37 fr. 15 f.; kurtummadele 2 fr. 90 f.; pimedatele 12 fr.; wälis-misjoni h.: 5 fr. 50 f.; sijemisjonile: 90 f.

Lhtekoffu annetati I pihtkonna õpetaja kaudu: 1249 fr. 66 f.

Südamlik tänu heldete annetuste eest!

U. Kapp,

I pihtkonna õpetaja.

Anded, mis on annetatud Waestehoolekande Seltsi kaudu, aivaldatakse waestehoolekande töö eriaruandes.

Siikmemaksu on tasunud 1937. aastal teriwes foguduses 10.772 liiget 1937. a. maks ja endiste aastate eest 9267, koftu 20.039 üffust.

Tallinna Toompea Kaarli koguduse teise pihtkonna aruanne 1937. a. kohta.

Õp. Fr. Stofholm.

(Andmed läitvad aja kohta 1. jaanuarist juni 31. detsembrini 1937. aastal.
Arvud sulgudes näitavad 1936. a. arvustisttu.)

Sündinud ja ristitud: abielus 67 poegl., 71 tütarl.

wäljaspool abielu 2 " — "

Kokku 69 poegl., 71 tütarl. = 140 last (148)

Neist oli ristimata surnud 1 tütarlaps, surnult sündinud
3 poeglast.

Registreeritud II pihtkonnas 19 last.

Jeesus ütleb: „Laste lapsukesed minu juure tulla ja ärge
feelake neid mitte, sest niisuguste pärast on Jumala riik.“ Mark.
ew. 10, 14.

Leeris käis ja õnnistati: 149 poeglast ja 156 tütarlast,
kokku 305 noort koguduse liiget (264).

Etv.-luteri usku tuli: ap.-õigeusust 4 meester. ja 11 naister.,
kokku 15 inimest; baptisti usust 2 naisterahwast, etv.-kristlaste usust
1 meester., Jeefuse Kristuse etv.-i kogudusest 1 naister.; kokku 19 inimest.

Etv.-luteri usust läks: Etv.-kristlaste usuihingusse 3 naister.,
baptisti usku 2 naister., etv.-priiusuliste usuihingusse 1 naister.;
kokku 6 inimest.

Etv.-luteri kirikust ja kogudusest astusid wälja: 1 meester. ja
1 naister. (abielupaar).

„Ole ustaw surmani, siis tahan Ma sulle elukrooni anda!“

Joh. ilm. r. 2. 10.

Rihlatud ja kuulutatud: 213 paari (180),

laulatatud: 189 paari (160).

Abielulahutusi oli 27 (25). Registreeritud II pihtkonnas abi-
ellu 147 paari.

„Weereta Sehoowa peale oma teed ja looda Tema peale,
küll Ta toimetab kõik hästi!“ Laaw. I. 37. 5.

Urmulaual käinud:

Kaarli kirikus 679 m. ja 1380 n. = 2059 inim.

haigeid ja nõrku kodus ja haiglais 11 m. ja 27 n. = 38 inim.

Kokku: 690 m. ja 1407 n. = 2097 inim. (2186)

„Jeefuse Kristuse iveri teeb meid puhtaks kõigest patust.“
I Joh. kiri 1. 7.

Surnud ja maetud: 84 meester. ja 63 naister. = 147 ini-
mest (163).

Neist oli teistest kogudustest — maalt ja teistest linnadest 16
meester. ja 4 naister. = 20 inimest.

Mujal surnud ja maetud Kaarli koguduse II pihtkonna liikmeid
6 meester. ja 6 naister. = 12 inimest.

Õma koguduses surnud ja maetud: 74 meester.
ja 65 naister. = 139 inimest (158).

Õle 90 aasta wanaks sai Ann Kruiwe, 92 a. 1 f. 15 päetwa.

Ule 80 aasta ivanaks said 4 meester. ja 3 naister. = 7 inimest:
 1) Mats Kuffer, 80 a. 4 f. 22 p., 2) Vadu Sander, 80 a. 6 f. 20 p.,
 3) Kai Sirdnak, 83 a. 2 f. 13 p., 4) Therese Teets, 84 a. 1 f. 12 p.,
 5) Jaan Paling, 84 a. 9 f. 5 p., 6) Madis Ruben, 80 a. 7 f. 24 p.,
 7) Mari Pippus, 83 a.

70—80 a. ivanaks said 12 meester. ja 14 naister. = 26 inimest.

60—70 a. ivanaks said 18 meester. ja 10 naister. = 28 inimest.

Alla ühe aasta ivanadufes furi 4 poeglast ja 4 tütarlast; neist furi ristimata 1 tütarlaps ja furnult sündis 3 poeglast.

Tiifikusse furi 16 meester. ja 9 naister. = 25 inimest.

Wähjatõppe furi 7 meester. ja 7 naister. = 14 inimest.

Südamehaigustesse ja rabandusse furi 14 meester. ja 16 naister, = 30 inimest.

Õnnetut furma said 7 meester. ja 2 naister. = 9 inimest.

Enesetapjaid oli 5 meester. ja 2 naister. = 7 inimest.

Registreeritud furmajuhumeid II pihtonnas 40.

Seefus ütleb: „Mina annan neile igaweest elu ja nemad ei saa elades hukka ja ütsti ei kisu neid minu käest ära!“ Joh. ev. 10. 28.

Roguduse liikmete arv (foguduse liikmete nimekirja järgi):

1. jaanuaril 1937. a. oli foguduse II pihtonnas 10437 m. ja 11985 n. = 22422 inimest
 1937. aastal tuli teistest fogudustest 142 m. ja 201 n. = 343 „

Kokku: 10579 m. ja 12186 n. = 22765 inimest

Enam sündis tütarlapsi ja

enam furi poeglapssi —5 m. ja +6 n. = +1 „

Rogudusest lahkus 1937. a. —109 m. ja —126 n. = —235 „

1. jaanuaril 1938. a. oli

foguduses: 10465 m. ja 12066 n. = 22531 inimest

„Tulge Tema kui elawa kiwi juure, kes inimeste poolt küll on ära põlatud, aga Jumala juures ära walitsetud ja kallis! Laske ka endid ülesehitada kui elawad kiivid iwaimulikufs kojaks.“
 I Peetruje kiri 2. 4, 5.

Urmasustusanded on kingitud teise pihtonna õpetaja kaudu 1937. aastal: Kiriku heaks fr. 73.65, armulaua leiwa ja weini heaks fr. 30.64, kiriku feffkütte heaks fr. 1.25, kiriku walgustuse heaks fr. 5.45, Rahumäe kalmistu heaks fr. 3.50, uue kirikumaja heaks fr. 0.25, jõuluküünalde heaks fr. 0.25, Kaarli foguduse noorte koonduse heaks fr. 37.70, waeste ja waestlaste heaks fr. 1432.81, waeste ivanade fodu heaks fr. 49.00, waestele pimedatele fr. 5.20, waestele kurtumadele fr. 1.60, Gesti Misjoni heaks fr. 9.35, sijemisjoni heaks fr. 3.00, Tallinna linnamisjoni heaks fr. 1.50. **Kõik armastusanded toflu fr. 1655 15.**

„Tänage Jehooiwat, sest Ta on hea ja Tema heldus jääb igawejeks ajaks!“ Laaw. I. 118. 1.

Jumalale ja armjale fogudusele südamlikum tänu kõige armastuse eest! Jumal õnnistagu ja hoidtu meid kõiki!

Fr. Stokholm,

Tallinna Toompea Kaarli foguduse II pihtonna õpetaja.

Kolmanda pihikonna aruanne 1937. aasta kohta.

Õpetaja Artur Soomre.

(Andmed käivad aja kohta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 1937. a. Arvud julgudes näitavad 1936. a. arvustistfu.)

Sündinud ja ristitud:

abielus 73 poeglast ja 74 tütarlast = 147 last
väljaspool abielu 1 poegl. „ 4 „ = 5 „
Kokku: 74 poeglast ja 78 tütarlast = 152 last (178)

Neist oli kaksikuid 1 paar.

Nendest väljaspoolt koguduse liikmeid 2 poeglast ja 3 tütarlast = 5 last.

Registreeritud koguduse III pihik. perekonnaseisuametis 44 last (48).

Waadake, misjuguuse armastuse Isa meile on annud, et meid peab Jumala lasteks hüütama. 1. Joh. 3,1.

Leeris käis ja õnnistati: 115 poeglast ja 112 tütarlast = 227 õpilast.

Teistest usfudest tuli: 1 mees ja 4 naist = 5 inimest waba ewang. kog.; 10 meest ja 13 naist = 23 inimest kreeka kat. usust; 1 naine bapt. usust. Kokku: 11 meest ja 18 naist = 29 inimest (22).

Teise usku läinud: 1 naine fr. kat. usku; 1 naine bapt. usku; 1 naine advent. usku; 1 naine waba ewang. kog.; 3 naist Immanueli kog.; 3 meest lahkusid ewang. lut. usu kirikust. Kokku: 3 meest ja 7 naist = 10 inimest (4).

Bea kinni, mis sul on, et ükski ei saa sinu krooni wõtta. Mlm. 3, 11.

Kihlatud ja kuulutatud: 212 paari (193).

Laulatatud: 190 paari (171).

Registreeritud abiellu koguduse III pihikonna perekonnaseisuametis 159 paari (138).

Ulu Isjanda Jeesuse Kristuse jisse, siis saad fina ja sinu pere õndjats. Ap. teg. 16, 31.

Armulaual käinud: 658 meest ja 1395 naist = 2053 inimest (korda) (2278); nendest haige woodil armulauale wõdetud 10 meest ja 29 naist = 39 inimest; Iru wanadekodus 61 meest ja 111 naist = 172 inimest; linna Saani wanadekodus 7 meest ja 18 naist = 25 inimest; kessiwanglas 3 meest.

Alga kui meie walguses käime, nõnda kui tema ise walguses on, siis on meil isekesksis osa, ja Jeesuse Kristuse, tema Poja, weri teeb meid puhtaks kõigest patust. 1. Joh. 1, 7.

Surnud: 66 meest ja 69 naist = 135 inimest (123). Nendest wäljaspoolt koguduse liikmeid 7 meest ja 7 naist = 14 inimest.

Alla 1 aasta wanaduses suri 3 poeglast ja 1 tütarlaps = 4 last.

60-70 aastat sai wanaks 9 meest ja 13 naist = 22 inimest.

70-80 aastat sai wanaks 5 meest ja 15 naist = 20 inimest.

Ule 80 aasta said wanaks: 1) Leenu Kant, 84 a., 3 f. 30 v. 2) Ann Tamberg (Tambet), 87 a 5 f. 24 p. 3) Mart Kelping, 82 a. 9 f. 13 p. 4) Saan Nikkeborn, 80 a. 10 f. 24 p. 5) Miina Neutorf, 83 a. 8 f. 6 p. 6) Anna Saumann, 82 a. 10 f. 15 p.

- 7) Pauline Nisman, 80 a. 4 f. 11 p. 8) Mart Sillam, 85 a. 2 f. 10 p. 9) Ann Sepp 88 a. 10) Hans Kalmann, 83 a. 1 f. 13 p. 11) Anna Malstved, 82 a. 11 f. 18 p. 12) Maria Brinkmann, 80 a. 10 f. 9 p. 13) Anna-Loiwifa Griinperi, 87 a. 1 f. 30 p.

Liikitusse suri 14 meest ja 8 naist = 22 inimest.

Wähjahaigusesse suri 3 meest ja 9 naist = 12 inimest.

Sarlatiisse ja difteriiti suri 2 poeglast.

Snesetapmise läbi suri 1 mees.

Onnetusjuhtumi läbi sai surma 8 meest ja 2 naist = 10 inimest.

Registreeritud surmajuhumeid koguduse III pht. perekonnaseisuametis 55 (53).

Õndsad on need sulased, keda isand tules leiab walwatwat.
Euuka eiv. 12, 37.

Koguduse liikmete arw:

1. jaan. 1937. a. oli koguduses:	8107 m ja 9479 n. = 17586 hinge
Nasta jooksul tuli juure teistest fogudustest	270 " " 340 " = 610 "
	<hr/>
	8377 m. ja 9819 n. = 18196 hinge
Nasta jooksul lahkus teistesse fogudustesfe	51 " " 84 " = 135 "
	<hr/>
	8326 m. ja 9735 n. = 18061 hinge
Sündis enam kui suri	13 " " 13 " = 26 "
	<hr/>
	8339 m. ja 9748 n. = 18087 hinge

Seega on 1937. a. koguduse liikmete juurekastw 501 hinge (592).

Alga kastwage meie Issanda ja Õnnistegija Jeesuse Kristuse armus ja tundmises. Sellejamale olgu au, niihästi nüüd kui igawefel ajal. 2. Peetr. 3, 18

Urmastusandeid on sisse tulnud III pihtfonna õpetaja ja meie waestehoolekande ringi kaudu 1937. aastal waeste, waestelaste ja wanadefodu heaks fr. 1245.15.

Õpetaja kaudu on weel annetatud kiriku heaks fr. 49.05; kiriku kütte heaks fr. 12.50; kiriku walgustuse heaks fr. 4.—; armulaua heaks fr. 48.50; liturgiliste tekkide heaks fr. 1.50; misjoni heaks fr. 3.10; wälismisjoni heaks fr. 10.25; sisemisjoni heaks fr. 1.70; pim-date heaks fr. 0.65; kalmistu korrald. heaks fr. 2.—; tummade heaks fr. 0.20; linnamisjoni heaks fr. 0.20; koguduse heaks fr. 2.—; uue koguduse maja heaks fr. 2.70; kiriku altari kaunist. heaks fr. 5.50.

Kokku annetusi fr. 1389.00.

Uirge unustage mitte ära head teha ja teistele jagada, sest niifugused õhvirid on Sumala meelepärast. Jakobuse 13, 16.

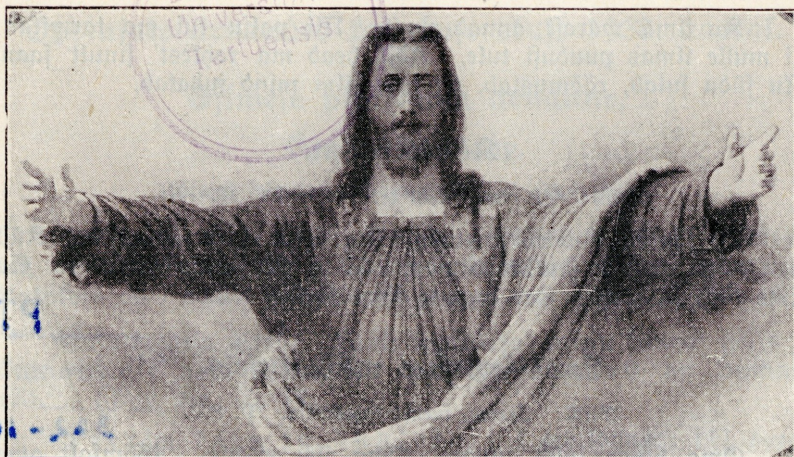
Uruandeaastal sai Tallinna Toompea Kaarli koguduse kolmas pihtfond 18-aastaseks.

Sumalale ja kogudusele südamlisem tänu kõige armastuse eest.

Õpetaja A. Soomre.

Tallinna Toompea Kaarli koguduse III pihtfonna õpetaja.

Kõigi pihtfondade waestehoolekandetöö ja Waeste Hoolekande Seltsi aruanne, samuti ka koguduse majanduselu aruanne ilmutwad erilehtedel.



Saulud Tallinna Toompea Kaarli kirikus

jumalateenistusel 5. weebruaril 1939. a. ühes õpetajate aruandega koguduse elust 1938. aastal.

Pihtilaul.

Wiisil: Kõik kallid hinge õnnistus. P. 201.

Jehoowat kõigest südamest Ma kiidan koguduses, Ma laulan tema tegudest, Ta wäest, austusest. Oh seda pangem tähele, Mis imet oma rahwale Ta suurest armust teinud.

Seft mälestuse seadnud ta On oma imetööle: Eks kuulda päewast päew ei saa, Eks õõ ei ütle õõle, Et tema kõige armu juur, Et kõik ta töö ja tegu suur, Et õnn kõik temast tuleb?

Kui kuulen tema sõna häält, Kui sakramenti wõtan, Siis mina waimus ilma pealt Ta juurde taewa tõttan, Ei tunne enam waewa ma, Waid kiidan ilma lõpmata, Et ma Jehoowa oma.

Enne jutlust.

Wiisil: Oh anna tuhat keelt ja mulle. P. 141.

Ma tõstan taewa poole silma, Jään Isa peale mõtlema, Ja lendan üles, jätan ilma, Ja tunnen suure rõõmuga, Kuis Isa südames ja suus Arm ikka wana, ikka uus.

Oh ime, et ta armastanud Mind enne ilma asutust, Et mulle riigi walmistanud, Kust ootan lapse pärandust, Et enne, kui ma sünd'sin weel, Sain temalt armu armu peal?

Jah, wäärt ei ole ial mina, Et sa mu peale halastad, Ja fiisti, helde Sooja, sina Mind igal päewal õnnistad, Ei oma päralt ole ma, Waid sinu oma lõpmata.

Ka ilma waraft annad mulle Nii palju kui ma tarwitan;
Ei mulle ilmas puudust tule, Kõit head ma rohkest' sinult saan.
Mu süda sulab, rõõmustab, Et sinu film mind juhatab.

Kantslifaalm.

Wiisil: Oh anna tuhat teelt ja mulle. P. 141.

Oh saaksin sind nii austada, Kui süda ihtab minu sees, Küll
maa ning taewas saaksid kuulda, Et ja mu ainus abimees. Su
nime kiita järgesti, See on mu kõige kallim töö.

PT

Saul furnute mälestuslaks.

Wiisil: Jeesus, surma ärawõitja. P. 300.

Oma hinge sulle annan, Oma ihu ristile, Rõõmsalt oma
walu kannan, Sulle jään ma täiesti. Seda tean selgest' minna, Et
ma ei wõi hukka minna: Elan ma ehk suren ka, Sa mind saa-
dad armuga!

322-167

Enne palwet.

Omal wiisil. P. 239.

Mis waewab sinu südant, Mis üal nõuad ka, Sel, kes on
meie Isand, Kõit hoolets anna ja: Kes tuuli, pilwi, taewast
Kõit hästi walitseb, Küll see sind päästab waewast Ja su eest
muretsseb.

Sa pead Isa ust'ma, Siis käsi hästi käib, Ja tema peale
waatma, Su töö siis torda läeb. Ei aita liiad mured, Ei maksa
furbuski, Sest Jumal tahab palweid, Siis aitab heldesti.

Püha õhtusöömaaja laul.

Wiisil: Mu süda, ärka üles. P. 12.

Oh Jeesus, armu läige, Sa minu hinge päike, Sind rõõm-
salt tänan minna, Meid heldest toitsid sina.

Küll patt mu sees weel wägew Ja minu lihas tegew: Sa,
wõitja, seda wõida, Mut meelt mu sees ka toida.

Mull' armust wõta anda Sind ikka meeles tanda, Sind
südamest ka nõuda, Su juurde pea jõuda.

Mind patu eest, oh, hoia! Ja Waimuga mind wõia, Et
palwele ma tõttan, Maailma maha jätan.

Õpulaul.

Omal wiisil. P. 339.

Et nüüd Isa armastusel Pole otsa üalgi, Sest ma tõstan
lapse kombel Käed su poole ülesse. Uita mind sind austada Kõi-
ges omas elus tõest, Oõd ja päewad kõigest wäest, Kuni saan
sind kummardada Ja sind kiita südamest Üksford taewas igawest.

Õpetajate aruanded koguduse elust 1938. aastal.

Esimese pihtkonna aruanne.

Õpetaja U. Kapp.

(Arvud fulgudes näitavad 1937. a. arvustitku.)

Sündinud ja ristitud: abielus 65 poegl., 55 tütarlast = 120 last*) (170). Nendest väljaspool abielu 1 poeglaps. Kasstituid oli 1 paar. I pihtkonnas registreeriti 1938. a. 41 last (54).

Õnnistegija ütleb: „Easte lapsukesed minu juurde tulla ja ärge teelake neid mitte, sest niisuguste pärast on Jumala riik.“ Mark. ev. 10, 14.

Seeris käis ja õnnistati I pihtkonnas: 111 poegl. ja 151 tütarlast = 262 õpilast (217).

„Wõitle head usu wõitlemist, hakka igawekest elust finni, selleks oled sina ka kutsutud ja oled üles tunnistanud head tunnistust mitme tunnistaja ees.“ I Tim. 6, 12.

Ev.-lut. usku tuli: apostlikust kirikust 2 meest ja 7 naist; baptisti usust 1 mees; Metodisti kogudusest 1 naine. Kokku 11 inimest (11).

Ev.-lut. usust läks: metodisti usku 2 naist; adventistide juurde 1 mees ja 1 naine; Ev. kristlaste wabaühingusse 1 naine; Immanueli kog. 1 naine. Kokku 6 inimest (14).

„Jumal teab, mis pimeduses on, sest tema juures elab walgus.“ Tan. 2, 22.

Kihlatud ja kuulutatud: 145 paari (145).

Saulatatud: 128 paari (124). Ubiellu registreeriti I pihtkonnas 106 paari (107).

Isfand ütleb: „Õtsetui Isa mind on armastanud, nõnda olen ka mina teid armastanud, jääge minu armastuse sisse.“ Joh. ev. 15, 9.

Armulaua al käis: I pihtkonnast kirikus 661 meest ja 1515 naist = 2176 inimest (2237). Haigeid wõeti armulauale kodus, haiglates ja wanadekodudes 11 meest ja 23 naist = 34 inimest (26).

Õnnistegija ütleb: „Õndsad on need, kellel on nälg ja janu õiguse järele.“ Mat. 5, 8.

Surnud ja maetud: 83 meester. ja 100 naister. = 183 inim. (181). Neist oli wõõrasteft kogudustest 4 meest ja 6 naist = 10 inimest.

I pihtkonnas registreeriti 104 surnut (102).

Üle 90 a. said wanaks: 1) Unu Jakobson 90 a. 8 k. 27 p., 2) Mari Kureson 94 a. 1 k. 29 p., 3) Maria Milder 95 a. 3 k. 21 p., 4) Luise Corothea Jermann 95 a. 6 k. 12 p.

*) 1938. a. sündinud lastest ei ole kahjuts paljud weel mitte üles antud.
Õp. U. Kapp.

Tallinna Toompea Kaarli koguduse II pihtkonna aruanne 1938. a. kohta.

Õp. Fr. Stockholm.

(Andmed käivad aja kohta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 1938. aastal.
Arvud sulgudes näitavad 1937. a. arvustikku).

Sündinud ja ristitud: abielus 91 poegl. 71 tütarl.
väljaspool abielu — „ 2 „

Kokku 91 poegl. 73 tl. = 164 l. (140)

Neist oli ristimata surnud 1 poeglaps, surnult sündinud 1 tütarlaps.

Kahtkuid oli 1 paar (2 poeglast).

Registreeritud II pihtkonnas 13 last.

Teesus ütleb: „Olge palju enam rõõmsad, et teie nimed taewas on kirja pandud!“ Luuk. ev. 10, 20.

Seeris käis ja õnnistati: 100 poeglast ja 176 tütarlast, kokku 276 noort koguduse liiget (305).

Ev.-luteri usku tuli: ap.-õigeusust 2 meester. ja 5 naister., kokku 7 inimest.

Rooma-katoliku usust tuli 1 naister.; baptisti usust 3 naister.; ew.-kristlaste usust 1 naister.; kokku 12 inimest.

Ev.-luteri usust läks: ap.-õigeusku 1 naister., ew.-kristlaste usuhingusse 1 naister., baptisti usku 1 naister., adventistide usku 1 naister.; kokku 4 inimest.

Ev.-luteri kirikust ja kogudusest astus välja 1 mees.

„Õõitle head usunditlust, hakka igawesest elust kinni; jeks oled fina tutstutud ja oled üles tunnistanud head tunnis-tust paljude tunnistajate ees!“ I Timot. 6, 12.

Kihlatud ja kuulutatud: 200 paari (213),

laulatatud: 176 paari (189).

Abielulahutuşi 29 (27).

Registreeritud II pihtkonnas abiellu 134 paari.

„Õõudkem seda taga, mis rahuks ja paranduseks teile wastastikku tarwis läheb.“ Room. 14, 19.

Armulaual käinud:

Kaarli kirikus: 696 m. ja 1505 n. = 2201 inim.

haigeid ja nõrku kodus ja

haiglais: 9 m. ja 12 n. = 21 inim.

Kokku: 705 m. ja 1517 n. = 2222 inim. (2097)

„Õõnnistatud karikas, mis meie õõnnistame, eks see ole Kristuse were õõjadus? Leib, mis meie murrame, eks see ole Kristuse ihu õõjadus?“ I Korint. 10, 16.

Surnud ja maetud: 95 meester. ja 57 naister. = 152 inimest (147).

Neist oli teistest kogudustest — maalt ja teistest linnadest — 11 meester. ja 5 naister., kokku 16 inimest.

Mujal surnud ja maetud Kaarli koguduse II pihtkonna liikmeid 6 meester. ja 2 naister., kokku 8 inimest.

Õõma koguduses surnud ja maetud: 90 meester. ja 54 naister. = 144 inimest (139).

Õõlle 90 aasta wanaks sai Triina Saarmann 90 a. 2 t. 22 päewa.

Üle 80 aasta wanaks said: 6 meester. ja 5 naister = 11 inimest: 1. Kaarel Kimmelgas, 82. a. 7 f. 17. p., 2. Madli Kalmus, 86 a. 2 f. 4 p., 3. Leena Minkowitz, 87 a. 10 f. 3 p., 4. Tõnu Reim, 85 a. 3 f., 5. Madli Matzstein, 83 a. 5 f., 6. Mihkel Sallo, 81 a. 8 f. 19 p., 7. Jakob Janßen, 83 a. 2 f. 19 p., 8. Jaan Männard, 81 a. 30 p., 9. Leena Maha, 82 a. 4 f. 24 p. 10. Jüri Kiolein, 80 a. 8 f. 23 p., 11. Helene Keitel, 83 a. 8 f. 3 p.

70—80 a. wanaks said: 11 meester. ja 12 naister = 23 inimest.

60—70 a. wanaks said: 24 meester. ja 14 naister. = 38 inimest.

Ülla ühe aasta wanaduses furi 2 poeglasi ja 3 tütarlast; neist furi ristimata 1 poeglasi ja surnuks sündis 1 tütarlaps.

Tiisitusse furi 21 meester. 4 naister. = 25 inimest.

Wähjatõppe furi 10 meester. ja 10 naister. = 20 inimest.

Südamehaigustesse ja rabandusse furi 22 meester. ja 20 naister. = 42 inimest.

Õnnetut surma sai 6 meest. Enesetapjaid oli 2 meest.

Registreeritud surmajuhumeid II pihtkonnas 22.

Seesus ütleb: „Mina olen ülestõusmine ja elu. Kes minu sisse usub, see peab elama, ehk tema küll sureb!“ Joh. ew. 11, 25.

Koguduse liikmete arv (koguduse liikmete nimekirja järel):

1. jaanuaril 1938. a. oli:

Kaarli koguduse II pihtkonnas 10465 m. ja 12066 n. = 22531 in. 1938. aastal tuli teistest kogu-

dustest 162 m. ja 203 n. = 365 in.

Kokku 10627 m. ja 12269 n. = 22896 in.

Enam sündis kui furi + 1 m. ja + 19 n. = + 20 in.

Kokku: 10628 m. ja 12288 n. = 22916 in.

Kogudusest lahtus 1938. a. -78 m. ja -127 n. = -205 in.

1. jaan. 1939. a. oli koguduses 10550 m. ja 12161 n. = 22711 in.

„Kes sõdigefõrgema kaitsemise all elab ja sõdigewägewama warju alla jääb, see ütleb: „Sina oled mu warjupaik ja mu kindel linn, mu Jumal, kelle peale ma loodan!“ Taaw. I. 91. 1, 2.

Urmastusandeid on annetatud teise pihtkonna õpetaja kaudu 1938. aastal: Kiriku heaks fr. 69.45, armulaua, leiwa ja weini heaks fr. 55.08, kiriku keskkütte heaks fr. 11.25, kiriku walgustuse heaks fr. 3.70, altari tekkide heaks fr. 5.50, uue kirikumaja heaks fr. 0.70. Kiriku jõulupuu heaks fr. 0.10. Koguduse noorte koonduse heaks fr. 14.00, waeste ja waestlaste heaks fr. 1583.28, waeste wanaude kodu heaks fr. 59.70, waestele pimedatele fr. 6.20, waestele turkummadele fr. 2.25, Cesti Misjoni heaks fr. 7.70, siisemisjoni heaks fr. 7.00, Peeteli kiriku heaks fr. 37.00, Cesti Punase Kisti heaks fr. 2.00. **Sõdiki armastusandeid kokku fr. 1864.91.**

Peale selle on misjoni heaks laululehtedega sisse tulnud 9. I 1938. a. fr. 29.27 ja Tallinna linnamisjoni heaks 6. III 1938. a. fr. 53.54.

„Urmastus ei wäsi iial ära!“ I Korint. 13. 8.

Jumalale ja armjale kogudusele südamlikem tänu kõige armastuse eest! Jumal õnnistagu ja kaitsku meid kõiki tulewikupäewil!

Fr. Stofholm,

Tallinna Toompea Kaarli koguduse II pihtkonna õpetaja.

Kolmanda pihtkonna aruanne 1938. aasta kohta.

Õpetaja A. Soomre.

(Andmed käivad aja kohta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 1938. a. Arvud
fulgubes näitavad 1937. a. arvustikku).

Sündinud ja ristitud:

abielus 105 poegl. ja 108 tütarl. = 213 last
väljaspool abielu — „ „ 5 „ = 5 „
Kokku: 105 poegl. ja 113 tütarl. = 218 last (152)

Neist oli kaksikuid 2 paari.

Nendest väljaspool koguduse liikmeid 3 poeglast ja 14 tütarlast = 17 last.

Registreeritud kog. III pihtk. perekonnaseisuametis 49 last (44).

„Zaste lapsukesed minu juure tulla ja ärge keelge neid mitte, sest niisuguste päralt on Sumalariit.“ Mark. 10, 14.

Seeris käis ja õnnistati: 132 poeglast ja 135 tütarlast = 267 õpilast (227).

„Õditle head usu õditlemist, hakka igawesest elust kinni, jats oled fina ka tutjutud ja oled üles tunnistanud head tunnistust mitme tunnistaja ees.“ 1. Tim. 6, 12.

Teistest uskudest tuli: 2 meest ja 1 naine = 3 inimest waba ewang. kog.; 1 mees ja 2 naist = 3 inimest bapt. usust; 4 meest ja 1 naine = 5 inimest metodisti usust; 1 mees adwentisti usust; 1 naine Jeesuse sõprade ühingu; 1 naine rooma kat. kog.; 14 meest ja 19 naist = 33 inimest kreeka-kat. usust. Kokku 22 meest ja 25 naist = 47 inimest (29).

Teise usku läinud: 1 naine waba. ewang. kog.; 3 naist bapt. usku; 1 naine Immanueli kog.; 1 naine adw. usku; 1 naine metodisti usku. Kokku 7 inimest (10).

Rihlatud ja kuulutatud: 217 paari (212).

Saulatatud: 193 paari (190).

Registreeritud abiellu koguduse III pihtkonna perekonnaseisuametis 156 paari (159).

„Ja olge usfnad üksmeelt pidama waimus rahu fideme läbi.“ Ewef. 4, 3.

Armulaual käinud: 811 meest ja 1742 naist = 2553 inimest (korda) (2053). Nendest haigewoodil armulauale wõetud 10 meest ja 34 naist = 44 inimest; linnamisjoni läbi armulauale wõetud 173 meest ja 342 naist = 525 inimest.

„Õndsad on need, kellel nälg ja janu on õiguse järele, sest nemad peawad täis saama.“ Matt. 5, 6.

Surnud: 79 meest ja 76 naist = 155 inimest (135). Nendest väljaspool koguduse liikmeid 11 meest ja 10 naist = 21 inimest.

Surnult sündinud 2 poeglast ja 1 tütarlaps = 3 last.

Ulla 1 aasta wanaduses suri 2 poeglast ja 4 tütarlast = 6 last.

60—70 aastat sai wanaks 12 meest ja 14 naist = 26 inimest.

70—80 aastat sai wanaks 11 meest ja 22 naist = 33 inimest.

Ule 80 aasta said wanaks: 1) Miina Meerbach, 81 a. 7 k. 28 p. 2) Trino Klanberg, 84 a. 1. k. 16 p. 3) Anna Wõef, 81 a. 11 k. 17 p. 4) Lena Raja, 87 a. 5 k. 3 p. 5) Miina Krefsmann,

82 a. 2 f. 15 p. 6) Jaan Tärner, 81 a. 3 f. 7) Kai Kreitsmann, 84 a. 3 f. 11 p. 8) Anna Lehmtal, 85 a. 2 f. 25 p. 9) Tõnu Krull, 84 a. 5 f. 3 p. 10) Liisa Tamm (O), 84 a. 9 f. 14 p. 11) Juhan Kreitsmann, 88 a. 11 f. 5 p. 12) Jaan Muru, 83 a. 11 f. 2. p. 13) Mari Käät, 86 a.

Sarlatise furi 1 tütarlaps.

Tüüfikusse furi 11 meest ja 8 naist = 19 inimest.

Wähjahaigusesse furi 5 meest ja 7 naist = 12 inimest.

Enefetapmise läbi furi 3 meest ja 3 naist = 6 inimest.

Õnnetusjuhtumi läbi sai surma 4 meest.

Registreeritud surmajuhumeid koguduse III pht. perekonna-seisuametis 75 (55).

„Õdesti, tdesti, mina ütlen teile: Kes minu sisse usub, sellel on igawene elu.“ Joh. 6, 47.

Koguduse liikmete arv:

1. jaanuaril oli koguduses 8339 meest ja 9748 naist = 18087 hinge

Uasta jooksul tuli juurde

teistest kogudustest . . 298 meest ja 370 naist = 668 hinge

8377 meest ja 10118 naist = 18495 hinge

Uasta jooksul lahkus teis-

tesse kogudustesse . . 44 „ „ 79 „ = 123 „

8593 meest ja 10039 naist = 18632 hinge

Sündis enam kui furi .

34 „ „ 32 „ = 66 „

8627 meest ja 10071 naist = 18698 hinge

Seega on 1938. a. koguduse liikmete juurekasw 611 hinge (501).

„Sumala rada seisab kindlasti ja temal on seehinane pitserimärk: Isjand tunneb neid, kes tema omassed on.“ 2. Tim. 2, 19.

Urmastusandeid on sisse tulnud III pihtkonna õpetaja ja meie waestehoolekande ringi kaudu 1938. aastal waeste, waestelaste ja wanadekodu heaks fr. 2104.36.

Õpetaja kaudu on weel annetatud kiriku heaks fr. 74.15; kiriku kütte heaks fr. 0.70; armulaua leiwa ja weini heaks fr. 69.20; altari küünalde heaks fr. 0.50; orelil heaks fr. 0.25; misjoni heaks fr. 2.33; altari fatete heaks fr. 2.50; walgustuse heaks fr. 6.40; uue koguduse maja heaks fr. 13.85; tummade heaks fr. 0.10; pimedatele fr. 11.80; kiriku puhastamise heaks fr. 2.—; wälismisjoni heaks fr. 5.50; linna-misjoni heaks fr. 1.32; sisemisjoni heaks fr. 3.—; meremisjoni heaks fr. 1.—; kiriku kaunistamise heaks fr. 1.—; Peeteli kiriku heaks fr. 10.—. Kofku annetati fr. 2309.96.

„Aga tema on mulle ütelnud: Sulle saab küll minu armust, sest mu wägi saab nõtruse sees täie wõimuse.“ 2. Kor. 12, 9.

Uruandeaastal sai Tallinna Toompea Kaarli koguduse kolmas pihtkond 19 aastajaks.

Sumalale ja kogudusele südamlükem tänu kõige armastu-
tuje eest.

A. Soomre,

Tallinna Toompea Kaarli koguduse III pihtkonna õpetaja.

Kõigi pihtkondade waestehoolekande töö ja Waeste Hoolekande Seltsi aruanne, samuti ka koguduse majanduselu aruanne ilmuvad erilehtedel.



Saulud

Tallinna Toompea Kaarli kirikus

jumalateenistusel

pühapäeval, 15. veebruaril 1942. a.,

ühes õpetajate aruandega koguduse elust

1940. ja 1941. aastal.



322-168

„Küll mäed liiguwad ära ja mäeküntad tõiguwad, aga minu heldus ei pea mitte finust liituma ega mu rahu seadus tõituma, ütleb Jumal, su halastaja. (Jef. 54, 10.)

Pihtilaul.

Wiisil: Kes Jumalat nii lafeb teha. P. 143.

Mul rõõm on tulla püha kotta, Su sõna, Isand, kuulata. Rõõm waikselt palweist osa wõtta Ja usus üles waadata. Siin Püha Waim mind walgustab Ja Jeesuga mind ühendab.

Mu süda palwealtar olgu, Kus usuküünlad põlewad. Siit taebed, ohked taewa tõusku Ja armupalwed palawad. Siis Jeesu arm tõit andestab Ning Isaga mind lepitab.

Kolmainus Jumal, waata armus Mu waeße palweohwile. Ma kaeban oma pattu põr- mus Ja waatan Jeesu ristile. Seal tasutud ka minu süüd, Seft anna armu mulle nüüd.

Enne jutlust.

Wiisil: Mu jõud, Sind tahan armastada. P. 383.

Ei mitte meile, mitte meile, Sull', Jumal, üksi olgu au! Sa näitad täna, näitfid eile, Kui suur Su, Isa, armu nõu: Tee lahti suu ja süda mul, Et laulan kiitust Sull'.

Kui imelikult oled kannud Meid, oma lapsi, kätel Sa, Meil' armu kui ka hirmu annud, Meid toinud elusõnaga. On meie jalgel õige tee, — Su, Isa, arm on see.

Su taewaarmastuse päite Mu südamesse soojust tõi; Ses walguses me usk, nii wäike, Ka rõõmsast' haljendama lõi. Mu usk, oh Waim, see Sinu töö, Ei ma siis kartma löö!

Jutlus — õp. Fr. Stockholm.

Kantsliljalm.

Wiisil: Mu jõud, Sind tahan armastada. P. 383.

Oh Isa, las' meid wäikseks saada, Et suureks saakfid Sina meis, Ja usus alandlikuks jääda — Su meel meil paistku südameis, Siis kõlbame Su nõul ja wael Tõõts Sinu wiinamäel.

Saul furnute mälestusets.

Wiijil: Kes Jumalat nii lafeb teha. P. 143.

Nüüd hingan waitse õhtu wilus, Ma ootan õnnist ärkamist, Ja seda kuldse koidu ilus
Mull' kingib Issand Jeesus Krist: Sest, armsad, ärge leinake, Ma olen jõudnud rahule!

Enne palwet.

Prof. A. Topmanni wiis (Kirjutuoor VIII, lht. 7) wdi P. lija 134.

Kalla, kallis Isa käsi, Rahu minu südame. Anna, et Su laps ei wäsi Palwetamast
iiale. Õnnista mind elu waewas, Hoiat kõige kurja eest. Olgu ikka lahti taewas, Kus näen
Isa waimus tdest'.

Luba mind Su ligi tulla, Armas taewa Kuningas, Et Su poja risti alla Elukoorma
panna saaks. Seal on lepitust, on õnne, Seal jääb süda rahule. Ei seal enam waewa tunne,
Kes on leidnud elutee.

Püha õhtusöömaaja laul.

Wiijil: Meil' oma sõna kinnita. P. 28a.

Kristuse weri, õigus ka On minu aukuub lõpmata: Ses kõlban Jumalale nüüd Ja tui
ma taewa lähen siit.

Kui kohtu ette lähen ma, Ei ükski tohi kaewata: Ma olen andeksandmist saand, Tall
on mu wõlad kaotand.

Aufuningas, mu Jeesuse, Sa Isa Poeg, ta sarnane: Maailma peale halasta Ja oma
rahwast õnnista!

Lõpplaul.

Wiijil: Sull', Sull', Jehoowa, tahan laulda. P. 152.

Oh tulge, teda kummardage, Kes Issand üle kõige ilmamaa! Kel walitsus on igawene,
Kes hoiab kõiki helde armuga. Suur elu Issand, rikas heldusest, Sull' kiitust, tänu laulan
südamest!

Su õnnistust kõig ajad näinud, Sa tugewaks teed oma rahwa jõu. Suurt imet Sinu
arm on teinud, Sa lõpetad kõig hädad, waenundu. Su õnnistawast armutäiussest Meil'
jaabub õnne, rahu igawest!

Õpetajate aruanded foguduse elust 1940. ja 1941. aastal.

Esimese pihtkonna aruanne.

Arvud sulgudes näitavad 1940. a. arvustikku.

Sündinud ja ristitud: (65 pg.) 71 poeglast, (66) 53 tütarlast, kokku (131) 124 last. Nendest kakküid 1 pg. ja 1 trl.; wäljaspool abielu 3 poeglast, 1 poeglaps ristimata surnud. Peale nende 3 ümber ristitud.

Õnnistegija ütleb: „Kes iial jelle lapjutele wõstu wõtab minu nime, see wõtab minu wõstu“.
Suuka 9, 48.

Seeris käisid ja õnnistati 1 pihtkonnas: (223) 39 poeglast ja (339) 41 tütarlast, kokku (562) 80 last.

Isjand ütleb: „Igaüks nüüd, kes mind inimeste ees tunnistab, seda tahan minagi tunnistada Ija ees, kes on taewas“. Matt. 10. 32.

Sw. luteri usku tuli apostlikust kirikust (4) 2 meest ja (13) 10 naist, baptisti usust (2) 1 mees, Immanueli Sw. Kr. Wabatog. 1 naine, Melipüha usust 1 mees ja juudi usust 2 naist ja 1 mees, kokku (18) 19 inimest.

Sw. luteri usust lahkus mehi 1940. a. 3 ja naisti 3.

Isjand ütleb: „Kes tõe sees on, see kuuleb minu häält“. Joh. 18, 37b.

Kihlatud ja kuulutatud on (172) 106 paari. Saulatatud on (158) 97 paari.

Apostel ütleb: „Armastus ei wäsi iial ära.“ 1. Kor. 13, 8.

Armulaual käis (626) 373 meest ja (1616) 1177 naist, kokku (2242) 1550 inimest.

Isjand ütleb: „Kes minu juure tuleb, seda ma ei lükka wälja“. Joh. 6, 37.

Haigeid armulauale wõtetud kodus, haiglais, wanadekodudes: mehi (8) 17 ja naisti (34) 65, kokku (42) 82 inimest.

„Jehooiwa on ligi kõigile, kes teda appi hüüawad, kõigile, kes teda tõe sees appi hüüawad, ta kuuleb nende kätendamist ja aitab neid. Gaaw. I. 145, 18, 19.“

Surnud ja maetud: (124 m.) 138 meest ja (116 n.) 138 naist = (240) 276 inim. Neist oli 1941. a. teistest fogudustest 22 meest ja 21 naist = 43 inimest.

Üle 90 a. sai wanaks 1940. aastal: 1) Willem Ostermann, 90 a. 6 f. 29 p., 2) Mari Well, 94 a. 3 f. 4 p., 3) Mai Hamburg, 91 a. 1 f. 16 p.

Üle 80 a. sai wanaks 2 meest ja 15 naist = 17 inim.:

1) Hans Nigulis, 85 a. 10 f. 23 p. 2) Hans Sinilill, 80 a. 2 p.

1) Aet Aboling, 89 a. 7 f. 30 p. 2) Sophie-Wilhelmine Rosenberg, 88 a. 4 f. 16 p. 3) Kreetta Palsam, 87 a. 1 f. 26 p. 4) Tiina Bach, 86 a. 11 f. 6 p. 5) Anna-Maria Rosenbaum, 86 a. 1 f. 17 p. 6) Elifabeth Pertels, 85 a. 1 f. 29 p. 7) Triinu Umbel, 84 a. 6 f. 10 p. 8) Marie Sebba, 84 a. 5 f. 9 p. 9) Ann Wildmans, 82 a. 9 f. 6 p. 10) Anna Siifer, 82 a. 6 f. 14 p. 11) Madli Wilberg, 82 a. 3 f. 22 p. 12) Mai Taiberg, 81 a. 3 f. 15 p. 13) Christine-Elise Setner, 80 a. 7 f. 27 p. 14) Zeena Jamul, 80 a. 6 f. 25 p. 15) Ann-Elka Tomann, 80 a. 20 p.

1941. a. sai üle 90 a. wanaks: Elts Sakmann, 92 a. 1 f. 9 p.

Üle 80 a. sai wanaks 9 meest ja 18 naist = 27 inimest.:

1) Jüri Kreuks, 86 a. 9 f. 23 p. 2) Tannel Miltš, 86 a. 7 f. 16 p. 3) Pärni Laasi, 84 a. 11 f. 15 p. 4) Jaagup Wasmuth, 84 a. 6 f. 9 p. 5) Hans Linder, 84 a. 2 p. 6) Juhan Usfur, 82 a. 11 f. 7) Jaan Keller, 82 a. 7 f. 20 p. 8) Jüri Wellmann, 81 a. 10 f. 23 p. 9) Juhan Freudenheim, 81 a. 2 f. 13 p.

1) An Nippat, 88 a. 8 f. 26 p. 2) Anno Simonlatfer, 88 a. 3 f. 5 p. 3) Zeena Nesselmann, 86 a. 7 f. 6 p. 4) Ann Kausmann, 86 a. 5 f. 23 p. 5) Zeena Eifen, 84 a. 4 f. 21 p. 6) Olga Einborn, 84 a. 3 f. 20 p. 7) Tiina Tammerik, 84 a. 1 f. 16 p. 8) Miina Tiirel, 83 a. 4 f. 1 p. 9) Kai Steinpilm, 82 a. 7 f. 10) Julie Boguslavsky, 82 a. 2 f. 29 p. 11) Liisa Kääf, 82 a. 2 f. 7 p. 12) Miina Saard, 81 a. 8 f. 5 p. 13) Madli Reinhold, 81 a. 7 f. 2 p. 14) Marie-Lovise Maurer, 81 a. 5 f. 3 p. 15) Zeena Kuuskmann, 81 a. 2 f. 19 p. 16) Anna Soga, 81 a. 1 f. 28 p. 17) Olga Solomjew, 80 a. 1 f. 21 p. 18) Marie Sau, 80 a. 1 f. 13 p.

70—80 aastat sai wanaks (27 m. ja 38 n. = 65 inim.) 23 meest ja 28 naist = 51 inim. 60—70 aastat sai wanaks (22 m. ja 15 n. = 37 inim.) 28 meest ja 24 naist = 52 inim. Alla 1 aastat suri (4 poegl. ja 3 tütarl. = 7 last) 5 poegl. ja 4 tütarl. = 9 last.

Tiifitusje suri (23 m. ja 12 n. = 35 inim.) 25 meest ja 20 naist = 45 inim. Wähjatõppe suri (12 m. ja 18 n. = 30 inim.) 16 meest ja 14 naist = 30 inim. Enefetapjaid oli (5 m. ja 2 n. = 7 inim.) 2 naist = 2 inim. Eõja ohwreid oli (4 meest ja 2 naist = 6 inim.) 15 meest ja 12 naist = 27 inim. Muu õnnetuse läbi suri (3 m. ja 1 n. = 4 inim.) 2 meest ja 3 naist = 5 inim.

„Isjand, jina oled meie eluajameks põlwest põlweni. Isjand, jina teed, et inimene jälle põr-muks jaab, ja ütled: „Tulge tagasi, inimeselapsed!“ Taaw. I. 90, 1 ja 3.

Koguduse liikmete arv I pihtkonnas 1. jaanuaril 1941. a.

	10.368 meest	12.321 naist	=	22.689 inim.	(1939. a. 22.660)
Sahtus Kaarli koguduse I pihtk. 1941. a.	39 „	45 „	=	84 „	
Surid rohkem kui sündis	45 „	64 „	=	109 „	
Endisi liikmeid oli	10.284 meest	12.212 naist	=	22.496 inim.	
Tuli juure 1941. a.	113 „	139 „	=	252 „	
Teistest uskudest	5 „	13 „	=	18 „	

1. jaan. 1942. a. oli I pihtk. 10.402 meest 12.364 naist = 22.766 inim.

„Ole ustav jurmani, siis tahan ma julle elurooni anda.“ Mm. raam. 2,10.

Armastuse-andeid anti I pihtkonna õpetaja laudu 1940. a. (troonides) ja 1941. a. (rublades) maestele (882 fr. 28 f.) 2146 rbl. 95 kop.; kirikutule (260 fr. 95 f.) 3174 rbl. 6 kop. + kirikutütte heats 61 rbl. + kir. walg. heats 91 rbl. + kir. afende par. 10 rbl.; armulaua leiwa ja weini heats (74 fr.) 338 rbl. 79 kop.; praost N. Kappi mälestusjamba heats (8 fr. 10 f.) 197 rbl. (kog. uue maja heats 1 fr. 20 f.; wanadetoduse 18 fr.; pimedatele 34 fr. 20 f.; kurtumma-dede 14 fr. 15 f.; sijemisj. 6 fr. 40 f.; wälismisj. 7 fr. 30 f.; linnamisj. 60 f.; sõjainwaliididele 1 fr.); „E. X. U.“ 214 rbl.; waeslastele 220 rbl.; waeslaste jõulupuu heats 10 rbl.; laste jõulupuu heats 85 rbl.; pimedatele 7 rbl.; oreli heats 5 rbl.; sõja läbi kannatanutele 30 rbl.; õp. Hurda hauajamba heats 5 rbl. Ühtekokku annetati I piht-konna õpetaja laudu (1327 fr. 16 f.) 6194 rbl. 60 kop.

„Nõudke efiti jumala riigi ja tema õiguft, siis feda tõife autaffe teile pealegi.“ Matt. 6,33.

Sumal õnnistagu heldeid andjaid!

Mõningaift eriliftift sündmuftift tuletan meele: jügawa kurwastuse ja kaastundega armastatud kauaaegse I pihtkonna õpetaja praost **Aleksander-Leon-Richard Kapp**'i surma 9. sept. 1940. a.; kauaaegse lugupeetud kog. juhatusje ja nõukogu efitmehe I pihtk. liikme inf. **Oskar Ambergi** ümberaafumift 1941. a. weebbruaris Saksamaale; koguduse juhatusje ja nõukogu I pihtk. liikmete hr-de **P. Kurwitz'a**, **Suhan Mäl'i** ja **S. Vürgefon'i** ja paljude, paljude teiste koguduse liikmete sunniwiiftift küüditamift Wenemaale 1941. a. juunis. Samuti mitmekümnete kog. liikmete langemift enamlaste terrori ohwriks.

I pihtk. asetäitja, armija õpetaja, praost N. Kapp'i wäimehe **Julius Sühkentali** mobiliseerimise teel Wene-maale wiimift 28. VII 41. Temaga ühes, warem ja hiljem weel hulga kog. liikmete sama saatuse osaliftks langemift.

Ühtlasti tuletan meele tänu ja palwega Jumala heldust, kes meid — hukkumisele määratud Eesti rahwa poegi ja tütreid, meie kogudust, meie maad on päästnud oma armu läbi, ja usun, et Tema suur arm ja heldus hoiab ka neid, kes meist on ära kistud wägivallassa, et pea suur rõõm täidab tõiki kodaftid (nende tagaiftõudmiftel) ja rahu meie maad! „Küll mäed liiguwad ja mäefüntad tõiguwad, aga minu heldus ei pea liikuma ega rahu-jeadus tõituma, ütled jinu Halastaja.“ Jes. 54, 10.

„Weereta oma tee Sehoowale ja looda Lemale, küll Ta toimetab tõif hõasti.“ Taaw. I. 37,5.

P. W. Koppel,

I pihtk. aset. õpetaja.

Tallinna Toompea Kaarli koguduse teise pihtkonna aruanne 1940. aasta kohta.

Õpetaja Fr. Stoholm

(Andmed käivad aja kohta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 1940. a. Arvud sulgudes näitavad 1939. a. arvustikku)

Sündinud ja ristitud:

	abielus	73	poegl.	65	tütarl.
wäljaspool	abielu	2	"	1	"
<hr/>					
	Kokku	75	poegl.	66	tütarl. = 141 (140)

Neist oli surnult sündinud 1 poeglaps ja ristimata surnud 1 tütarlaps.

„Olge rõõmsad, et teie nimed taevas on kirja pandud.“ Luuk. ew. 10, 20.

Seeris käis ja õnnistati: 318 poeglast ja 364 tütarlast, kokku 682 noort koguduse liiget (244).

Ew.-luteri usu tuli: ap. õigeusust 9 meest ja 19 naist, kokku 28 inimest; wana-wene usu 1 naine; rooma-katoliitu usu 2 naist; ew.-prii usuühingust 1 naine; baptisti usu 3 m. ja 2 n. = 5 inimest; adventisti usu 2 naist, kokku 39 inimest.

Ew.-luteri kirikust ja kogudusest astus wälja 1 naine.

„Ole ustaw surmani, siis tahan ma sulle elu krooni anda!“ Joh. ilm. 2,10.

Kõhlatud ja kuulutatud: 196 paari (208); **laulatatud:** 181 paari (175).

Isjand ütleb: „Jääge minu armastuse sisse.“ Joh. ew. 15,9.

Armulaual käinud: Kaarli kirikus: 741 m. ja 1474 n. = 2215 inimest.
 haigeid kodus ja haiglais: 11 m. ja 21 n. = 32 inimest.

 Kokku 752 m. ja 1495 n. = 2247 inimest (1950)

„Tulge minu juure kõig, kes teie waewatud ja foormatud olete, ja mina tahan teie hingamist taata!“ Matt. ew. 11,28.

Surnud ja maetud: 97 m. ja 71 n. = 168 inimest (177).

Neist oli teistest kogudustest — maalt ja teistest linnadest — 22 m. ja 7 n. = 29 inimest.

Mujal surnud ja maetud Kaarli koguduse II pihtkonna liikmeid 11 m. ja 9 n. = 20 inimest.

Oma koguduses surnud ja maetud: 86 m. ja 73 n., kokku 159 inimest (159).

Üle 80 a. sai wanaks: 3 m. ja 8 n. = 11 inimest: 1. Kaarel Arno 81 a. 10 k. 5 p. 2. Eiiša Willemson 90 a. 1 k. 21 p. 3. Miina Annette Seider 83 a. 6 k. 15 p. 4. Jaan Sepper 81 a. 10 k. 8 p. 5. Julie Eilender 82 a. 25 p. 6. Marie Pulkit 88 a. 4 k. 2 p. 7. Kadri Waga 83 a. 9 k. 7 p. 8. Peeter Urbus 81 a. 16 p. 9. Mall Allik 84 a. 10 k. 10. Mari Karrod 83 a. 11 k. 1 p. 11. Eliise Miili Feldmann 80 a. 4 k. 5 p.

„Õndjad on need surnud, kes Isjandas surewad, sest ajast! Tõesti, ütleb Waim, nemad hingawad omast waewast ja nende teod käiwad nende järel!“ Joh. ilm. 14, 13.

Koguduse liikmete arv koguduse liikmete nimekirja järele 1. jaanuaril 1940. aastal oli:

Kaarli koguduse II pihtkonnas	10651 m. ja	12279 n. =	22930 inimest
1940. a. tuli teistest kogudustest	240 m. ja	272 n. =	512 „
<hr/>			
	Kokku	10891 m. ja	12551 n. = 23442 inimest

Kogudusest lahtus 1940. a.	62 m. ja	86 n. =	148 „
Enam suri kui sündis	11 m. ja	7 n. =	18 „
<hr/>			

1. jaanuaril 1941. a. oli koguduses 10818 m. ja 12458 n. = 23276 inimest

Armastusandeid on annetatud II pihtkonna õpetaja kaudu 1940. a.:

Waestele ja waestlastele Kr. 1323.21 (Xbl. 1654.01) — selles on ka anded waestele pimedatele Kr. 7.80 ja waestele turtumadele Kr. 2.75; waeste wanadekodu heaks Kr. 39.20 (Xbl. 49); kiriku heaks Kr. 93.25 + Xbl. 146.75; armulaua leiva ja weini heaks Kr. 40.25 + Xbl. 29.80; kiriku teiskütte heaks Kr. 0.50 + Xbl. 57.50; kiriku wal-gustuse heaks Kr. 18.95 + Xbl. 9; uue kirikumaja heaks Kr. 5; koguduse noorte koonduse heaks Kr. 5; jõulupuu küünalde heaks Xbl. 0.45; misjoni heaks Kr. 5.40; sifemisjoni heaks Kr. 4.50; linnamisjoni heaks Kr. 0.50; kõig armastused kokku Xbl. 2163.19.

„Jeesus Kristus on seefama eile, ja täna, ja igawesti.“ Gebr. 13, 8.

Tallinna Toompea Kaarli koguduse teise pihtkonna aruanne 1941. a. kohta.

Õp. Fr. Stockholm.

Sündinud ja ristitud: abielus 61 poegl. 59 tütarl.
väljaspool abielu 1 „ — „

Kokku 62 poegl. 59 tütarl. = 121 last (141).

Ristimata surnud 3 poeglast.

Seejus ütleb: „Easte lapsufesed minu juure tulla ja ärge keelake neid mitte, sest niisuguste päralt on Jumala riik!“ Mart. 10,14.

Leeris käis ja õnnistati: 37 poeglast ja 53 tütarlast, kokku 90 noort koguduse liiget (682).

Ev.-luteri usu tuli: ap.-õigeusust 3 m. ja 2 n., kokku 5 inimest; baptisti usuft 1 m.; kokku 6 inimest.

Ev.-luteri usuft lüks: ap.-õigeusku 2 naist; ev.-kristlaste usuühingusse 1 naine, kokku 3 naist.

„Bühitse neid oma tõe sees; Sinu sõna on tõde.“ Joh. ew. 17,17.

Rihtlatud ja kuulutatud: 96 paari (196); laulatatud: 94 paari (181).

„Mis nüüd Jumal on ühte pannud, seda ärge lahutagu inimene mitte.“ Matt. ew. 19,6.

Armulaual käinud: Kaarli kirikus 396 m. ja 1160 n. = 1556 inimest
haigeid todis ja haiglais 6 m. ja 9 n. = 15 „

Kokku 402 m. ja 1169 n. = 1571 inimest (2247).

Seejus ütleb: „Mina olen elu leib.“ Joh. 6,48.

Surnud ja maetud: 109 meest ja 91 naist = 200 inimest (168).

Neist oli teistest kogudustest maalt ja teistest linnadest 23 m. ja 18 n. = 41 inimest.

Mujal surnud ja maetud Kaarli koguduse II pihtkonna liikmeid 15 m. ja 10 n. = 25 inimest.

Oma koguduses surnud ja maetud: 101 m. ja 83 n. = 184 inimest (159).

30. aprillil 1941. a. suri kauaaegne koguduse juhatuse ja nõukogu liige, teeneterikas II pihtkonna koguduse juhatuse esimees Willem Betlem 70 a. 2 f. 12 p. wanuses.

Üle 80 a. wanaks sai 4 m. ja 10 n. = 14 inimest: 1. Ann Saur 85 a. 2 f. 2. Siisa Matthiesen 89 a. 11 f. 21 p. 3. Madis Keitel 85 a. 3 f. 7 p. 4. Ann Cui 80 a. 3 f. 29 p. 5. Leena Mann 81 a. 1 f. 4 p. 6. Jakob Kelle 80 a. 5 f. 16 p. 7. Ann Lehtmets 80 a. 1 f. 6 p. 8. Süri Widebaum 80 a. 1 f. 21 p. 9. Aina Riffer 87 a. 6 f. 22 p. 10. Mari Esken 80 a. 1 f. 4 p. 11. Tiina Willmann 89 a. 7 f. 5 p. 12. Marie Taman 81 a. 13. Süri Zell 80 a. 4 f. 8 p. 14. Kristine Lumi 84 a. 8 f. 15 p.

70—80 a. wanaks sai 10 m. ja 20 n. = 30 inimest.

60—70 a. „ „ 19 m. ja 21 n. = 40 inimest.

Alla ühe aasta wanaduses suri 8 poeglast ja 1 tütarlaps, kokku 9 last.

Tiifitushaigusesse suri 6 m. ja 6 n. = 12 inimest.

Wähjatõppe suri 4 m. ja 6 n. = 10 inimest.

Südamehaigusesse suri 15 m. ja 21 n. = 36 inimest.

Õnnetut surma sai 7 m. ja 4 n. = 11 inimest: 1) 46-a. abielumees sai rongiõnnetusel surma. 2) 55-a. abielunaine suri meronaalimürgituse tagajärjel. 3) 43-a. leikmees suri õnnetujuhulise lämbumise läbi. 4) 15-a. tütarlaps suri keha põletusse. 5) 65-a. leiknaine suri roiete ja selgroo murde tagajärjel. 6) 53-a. lahutatud naine suri mõrva läbi. 7) 31-a. abielumees suri pealuumurde tagajärjel. 8) 48-a. abielumees suri werekaotuse tagajärjel. 9) 19-a. noormees sai autoõnnetusel surma. 10) 40-a. abielumees sai autoõnnetusel surma. 11) 20-a. noormees sai õnnetut surma kuttumisel lahti läinud püstoli kuuli läbi.

Üks 40-a. abielumees suri enesepoomise läbi.

Õdja ajal sai surma 19 m. ja 3 n. = 22 inimest: 1) 33-a. abielumees sai surma mürgu killu tagajärjel. 2) 77-a. leiknaine sai surma mürgukillu tagajärjel. 3) 58-a. leikmees sai surma kuulihäwa läbi. 4) 53. a. leiknaine sai surma schrapnelli killust. 5) 27-a. abielumees sai surma rinnahäwa puhul. 6) 53-a. abielumees sai surma lajuga kopju. 7) 39-a. abielumees sai surma lennuki pommi läbi. 8) 36-a. poisimees suri peasse saadud häwa puhul. 9) 8-a. poisike sai õnnetut surma kõhuseina purustuse läbi. 10) 66-a. abielumees sai surma pommi killu läbi. 11) 72-a. leiknaene sai surma mürgu killu läbi. 12) 22-a. noormees Ilmar Grofs langes tangelasena sõitluses Allika küla lahingus. 13) 29-a. noormees Ewald Soogma langes tangelasena Riisa lahingus. 14) 28-a. abielumees suri miini lõhkemisel. 15) 20-a. noormees surmati püssikunliga kommunistide poolt.

16) 27-a. abielumees leitnant Eero Saag langes kangelasena võitluses Maatra rabas. 17) 37-a. abielumees kapten Johan Kalmel langes kangelasena võitluses Kolga metsas. 18) 27-a. abielumees n.-leitnant Martin Terts langes kangelasena võitluses Kolga metsas. 19) 34-a. abielumees kapten Arnold Streimann langes kangelasena võitluses Kolga metsas. 20) 37-a. abielumees kapten Oskar Uffel langes kangelasena võitluses Anija wallas. 21) 32-a. abielumees sai surma Järvemaal partisaanina 22) 17-a. noormees tapeti bolshevike poolt. Paljud on langenud ja tapetud õudsel surveajal, kes puhtavad jäljetuis haudades... „Suuremat armastust ei ole ühelgi kui see, et tema oma elu jätab oma sõprade eest.“ Joh. ew. 15, 13.

Seejus ütleb: „Kes minu sõna kuuleb, ja usub seda, kes mind on läkitanud, sel on igavene elu, ja see ei saa mitte tõhtu alla, vaid on surmasti elu sisse läinud.“ Joh. ew. 5, 24.

Paljud koguduse liikmed on wangistatutena, mobiliseeritutena ja küüditatutena Wenemaale viidud; wangis-
tatud ja Wenemaale viidud on ka koguduse teise pihtkonna kaubaegne teeneterikas juhatuse esimees Kristjan Kaarna. Nende kõhvide eest palvetagem wäimata: Jumal hoia ja kaitse neid, saada neid tagasi wabastatud kodumaale!

Seejus ütleb: „Paluge, siis peab teile antama; usige, siis peate teie leidma; koputage, siis peab teile lahti tehtama!“ Matt. ew. 7, 7.

Koguduse liikmete arv (koguduse liikmete nimekirja järele) 1. jaanuaril 1941. aastal oli

Kaarli koguduse II pihtkonnas	10.818 m. ja 12.458 n. = 23.276 inimest
1941. a. tuli teistest kogudustest	94 m. ja 111 n. = 205 „
Kokku	10.912 m. ja 12.569 n. = 23.481 inimest
Kogudusest lahtus 1941. a.	48 m. ja 60 n. = 108 „
Enam suri kui sündis	39 m. ja 24 n. = 63 „

1. jaanuaril 1942. a. oli koguduses 10.825 m. ja 12.485 n. = 23.310 inimest

„Arm olgu nende kõhvidega, kes meie Issandat Jeesust Kristust armastawad selge meelega“.

Ewef. 6, 24.

Tallinna Toompea Kaarli Koguduse II pihtfond asutati 1. jaanuaril 1906. aastal, koguduse kolmanda pihtkonna asutamisel, kirjutati koguduse esimese ja teise pihtkondade koguduse liikmete nimekirjadest (personaalkraamatute) ajutatavasse kolmandasse pihtkonda 13562 koguduse liiget; nii oli 31. detsembril 1919. aastal koguduse liikmete nimekirjade (personaalkraamatute) järele igas pihtkonnas ühesuurune koguduse liikmete arv 13562.

Armastusandeid on annetatud II pihtkonna õpetaja kaudu 1941. aastal: kiriku heaks, kiriku ja kiriku afende parandamiseks, 1762 rbl. 95 kop., kiriku walgustuse heaks 84 rbl., kiriku keskkütte heaks 20 rbl., armulaua leiwa ja weini heaks 223 rbl. 80 kop., kiriku lastejõulupuu heaks 10 rbl., praost A. Kappi mälestuslamba heaks 5 rbl., waeste heaks 1502 rbl. 62 kop., waeslaste ja waeslaste jõulupuu heaks 111 rbl., waeste kurtummade heaks 2 rbl., waeste pimedate heaks 11 rbl., Eesti Rahwa Ühisabi heaks 420 rbl., a.-l. „Eestirannal“ hukkunute mälestuslamba heaks 50 rbl., misjoni heaks 3 rbl., siemisjoni heaks 3 rbl.; **kõik anded kokku 4208 rbl. 37 kop.**

Waimulikudel kontsert-jumalateenistustel (26. oktoobril ja 2. nowembril 1942. a.) Eesti Rahwa Ühisabi heaks 1635 rbl. 95 kop.; „Eestirannal“ hukkunute mälestuslamba heaks peetud mälestus-jumalateenistusel tuli sisse 4102 rbl. 5 kop.

„Armastus ei wäsi iial ära“. I Kor. 13, 8.

Jumalale ja armjale kogudusele suurim tänu kõigi armastusannete eest.

Mu olgu Jumalale kõrges! Tänu ja kiitusega meie Jumalale, kes meid omas armus õudsest kommunismi surweajast on päästnud, saates meile abi Saksa rahwa ja ta suure juhi kangelasliku sõjawäega, kes meie rahwa, maa, kiriku ja koguduse wabastajid koos meie oma rahwa kangelaspöegadega, kes oma elu jätsid võitluses pimeduse wõimuse wägedega, sammume nüüd edasi usu ja lootuse radadel parima tulewitu poole. Oli meil kõigil õudne, raske aeg. . . Tuli elada terve aasta õil ja päewil tagaotsitud ja tagaetatud põgenituna metsaliste eest, koduta siin ja seal wiibida heade ustawate inimeste juures; wiinajed 47 õõd-päewa just sõja ajal tuli mul wiibida liitumata metsatühnitus pimedas, wanas õlgatusega heinatühnis, kuid Jumal oli armuline, ja inimesed olid head, kes wastu wõtsid, warjasid ja waitisid; nii sai elu hoitud inelisel wiisil Jumala armust, kes meie palweid kuulis ja päästis meid kõiki weel wiimsel hetkel wõdurikka Saksa sõjawäe läbi, kes koos meie oma rahwa kangelaspöegadega, n.-n. „metsawendadega“, wabastajid meid metsaliste-kommunistide ikkest ja jurmast.

Meie kallis ja armas Kaarli kirik oli suletud ja pitseeritud 5. juulist kuni 28. augustini 1941. a., siis tagane-
sid pimeduse wõimuse wäed, ja wanad kaunid Kaarli kiriku kellad oma armja helinaga terwitajid wabastajaid ja kuulutajid kõigile walguse wõitu pimeduse üle. Laupäewal, 30. augustil 1941. aastal kell 6 õhtul oli meie armja kirikus esimene tänujumalateenistus, millest kogudus wäga rohkel armul täiskihlitud pühas lojas osa wõttis; wõim-
jalt helises siis laul: „Oh wõtkem Jumalat juust, südamest nüüd kiita. . .“, ja „Su üle Jumal walwaku, mu ar-
mas ijamaa. . .“

Seda juurt Jumala armu ärgem unustagem ära!

„Olge rõõmsad lootuses fannatlikud ahastuses, jääge kindlasti palwesse“ (Room. 12, 12) ja, mu armas kogudus, **Issand õnnistagu meid ja hoidku meid! Issand lasgu oma pale paista meie peale ja olgu meile armuline! Issand tõsttu oma pale meie peale ja andtu meile rahu!**

Fr. Stoholm,

Tallinna Toompea Kaarli koguduse II pihtkonna õpetaja.

Tallinna Toompea Kaarli koguduse kolmanda pihtkonna aruanne 1940. aasta kohta.

Õpetaja A. Soomre

(Andmed käivad aja kohta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 1940. a. Arvud sulgudes näitavad 1939. a. arvustikku)

Sündinud ja ristitud: abielus 101 poegl. ja 81 tütarl. = 182 last
wäljaspool abielu „ „ 3 „ = 3 „
Kokku: 101 poegl. ja 84 tütarl. = 185 last (197)

Nendest wäljaspool koguduse liikmeid 2 wäljaspool abielu sündinud tütarlast, kokku 2 last.

Laste lapsufesed minu juure tulla, ja ärge keelate neid mitte; sest niijuguste pärast on Jumala riik. Tõesti, mina ütlen teile: Kes ial Jumala riiki vastu ei wõta kui lapsute, see ei saa mitte sinna jisse. Ja tema wõttis neid sülle ja pani oma täed nende peale ja õnnistas neid.

Matk. 10, 14—16.

Teeris käis ja õnnistati: 227 poeglast ja 347 tütarlast = 574 õpilast (270)

Aga meil on üks kindlam prohweti sõna, ja teie teate hästi, et teie seda tähele panete kui üht tüünalt, mis pimedas paigas paistab, seni kui päew wälja paistab, ja toidutäht tõuseb teie südames.
2. Peetruse 1, 19.

Teistest uskudest tuli: 7 meest ja 12 naist = 19 inimest ap.-õigeusu kog.; 1 mees baptisti usust; 1 naine Immanueli wabakristlaste kogudusest, kokku 8 meest ja 13 naist = 21 inimest (31).

Teise usku läinud: 1 mees ja 1 naine seitsmenda päewa adventusu ühingusse. Kokku 2 inimest.

Kihlatud ja kuulutatud: 206 paari (229).

Saulatatud: 175 paari (207).

Uue uue käsusõna annan mina teile, et teie üksteist peate armastama, nõnda kui mina teid olen armastanud, et teie ka üksteist peate armastama. Sestjamaast tunnevad kõik, et teie minu iingrid olete, kui teil armastus on isefestis.

Joh. ew. 13, 34. 35.

Armulaual käinud: 592 meest ja 1379 naist = 1971 inimest (korda). Nendest haigewoodil armulauale wõetud 5 meest ja 9 naist = 14 inimest. Sõnnamisjoni läbi armulauale wõetud umbes 170 meest ja 450 naist kokku 620 inimest Kokku 762 meest ja 1829 naist = 2591 inimest (korda) (2430).

Aga kui nemand sõid, wõttis Jeesus leiwa, ja õnnistas, ja murdis, ja andis oma iingritele ja ütles: „Wõtke, sööge, see on minu ihu“. Ja tema wõttis karika ja tänas, ja andis neile ja ütles: „Sööge kõik fealt feest. Sest see on minu veri, uue seaduse veri, mis mitme eest ära walatasse pattude andeksandmifets“. Matt. ew. 26, 26. 27. 28.

Surnud: 77 meest ja 96 naist = 173 inimest (156). Nendest wäljaspool koguduse liikmeid 14 meest ja 12 naist = 26 inimest.

Surnult sündinud 1 tütarlaps.

Ulla 1 aasta wanuses suri 1 poeglaps ja 4 tütarlast = 5 last.

Ule 80 aasta said wanaks:

1) Eija Tuul-Preikof, Mihkli lest 81 a. 1 k. 6 p. 2) Mari Remmelgas, Nigulase tr. 82 a. 24 p. 3) Mari Proswelt, Mardi lest 88 a. 1 k. 12 p. 4) Anna Randorf, n-na Preimann 83 a. 3 k. 5) Leena Mei, Jakobil lest, n-na Kafil 85 a. 5 k. 8 p. 6) Keet Anso, Jaani lest 91 a. 8 k. 3 p. 7) Anna Luts, Jaani lest 80 a. 8 k. 8 p. 8) Mai Mets, Juhani lest 81 a. 5 k. 21 p. 9) Marie Länd, Mihkli lest 84 a. 11 k. 1 p. 10) Johan Rõigas, Jaani p. 82 a. 1 k. 24 p. 11) Aleksander-Julius Jürison, Jürgens, Aleksandri p. 85 a. 1 k. 8 p. 12) Anna Suureline, Peetri tr. 83 a. 1 k. 6 p. 13) Jüri Klein, Juhani p. 81 a. 10 k. 14 p. 14) Ewa-Maria Lemik, Hanju lest 80 a. 5 k. 29 p. 15) Mari Allison, Pritju tr. 84 a. 8 k. 21 p. 16) Jaan Wõõrmit, Mihkli p. 80 a. 2 k. 7 p. 17) Jüri Wiidas, Juhani p. 83 a. 3 k. 6 p. 18) Leena Mannow, Johannese lest 80 a. 8 k. 22 p. Kokku 5 meest ja 13 naist = 18 inimest.

Uppumise ja südamekrambi tagajärjel laewa torpedeerimise puhul suri 1 mees. Kõrge õhusurwe teraspudeli lõhemise läbi tõi juures sai õnnetut surma 1 mees. Korstna alla jäämisel sai õnnetut surma 1 naine. Õnnetus juhulise uppumise läbi suri 1 mees. Õnnetujuhulise kolju, wafema waagnaluu ja wafema roidelu murru tõttu suri 1 mees. Trammi alla jäämise läbi sai surma 1 mees. Autõõnnetusel sai surma 1 tütarlaps. Rautus-nõõdrameelsus- se ja weremürgitusse suri 1 mees.

Enesetapmise läbi suri 4 meest ja 2 naist = 6 inimest.

Ja Jumal tahab ära pühkida kõik weepisarad nende filmist, ja surma ei pea enam olema, ega leinamist, ega kifendamist, ega waewa ei pea enam olema, sest et efimesed asjad on ära läinud.

Im. r. 21, 4.

Koguduse liikmete arv:

1. jaanuaril oli koguduses	8 930 meest ja 10.400 naist = 19.330 hinge.
Nasta jooksul tuli juurde teistest kogudustest	339 meest ja 433 naist = 772 hinge.
	<hr/>
	9.269 meest ja 10.833 naist = 20.102 hinge.
Nasta jooksul lahkus teistesse kogudustesse	8 meest ja 14 naist = 22 hinge.
	<hr/>
	9.261 meest ja 10.819 naist = 20.080 hinge.
Sündis enam kui suri.	38 meest ja 0 naist = 38 hinge.
	<hr/>
	9.299 meest ja 10.819 naist = 20.118 hinge.

Seega on 1940. a. koguduse liikmete juurdekasv 788 (632) hinge.

Seepärast ehitage endid kui Sumala äravalitsetud, pühad ja armastatud südamlifu halastusega, heldusega, alandusega, tšandusega, pitta meelega, kannatage üksteisega ja andke andeks üksteisele, kui kellelgi on midagi kaebamist teise peale; kui Kristus teile ka on andeks annud, nõnda teh e ka teie. Aga peale kõige selle ehitage endid armastusega, see on õige tugev side. Kolossuse kiri 3, 12—14.

Armastusandeid on jisse tulnud III pihtkonna õpetaja kaudu 1940. aastal waeste, waestelaste ja wanade-todu heaks kr. 906,19.

Õpetaja kaudu on veel annetatud kiriku heaks kr. 109,50 ja rbl. 62. Uue maja heaks kr. 20,80. Armulaua leiwa ja weini heaks kr. 81,31 ja rbl. 8,25. Pimedate heaks kr. 6,25. Kaarli koguduse uue kalmistu heaks kr. 1. Sisemisjoni heaks kr. 2,70. Välisemisjoni heaks kr. 1,50. Sõnnamisjoni heaks kr. 5,50. Misjoni heaks kr. 1. Kiriku kaunistamise heaks kr. 0,50. Kehtkütte heaks kr. 1,50. Kiriku walgustamise heaks kr. 25,70 ja rbl. 2. Tummade heaks kr. 1. Noorte heaks kr. 0,50. Kalmistu heaks kr. 2,50. Wanadetodu heaks kr. 3. = kr. 254,26 ja rbl. 72,25. Kõrku annetusi: 1160,45 kr. ja 72,25 rbl.

Ja Jehoiva olgu ju ülem rõõm, siis annab ta sulle, mis ju süda kutsub. Weereta Jehoiva peale oma teed ja looda tema peale; küll ta toimetab kõik hästi ja toob sinu õiguse ette kui walge, ja ju kohtu kui lõuna selguse. Psalm 37, 4. 5. 6.

Aruandeaastal sai Tallinna Toompea Kaarli koguduse kolmas pihtkond 31. augustil 21-aastajeks.

Koguduse elu juursündumuste hulka 1940. aastal kuulub uue koguduse maja walmissaamine kiriku juures. Magas on ju suured leerisaalid, koguduse ja õpetajate kantseleid, korterid ja juurnuwantrite garaaš ja muud wajalikud ruumid.

Perekonnaseisu waimulik amet lõppes 31. oktoobril 1940. a. Septembri 10-daks anti üle kõik perekonnaseisu waimuliku ametiaamatud ja meetrid ning personaalraamatud.

Aruandeaasta jooksul ülesnäidatud armastuse ja truuduse eest Jumalale ja kogudusele südamlitkem tänu.

U. Soomre

Tallinna Toompea Kaarli koguduse III pihtkonna õpetaja)

(Andmeid õpetajate aruannetest ette kantud 2. weebr. 1941. a. jumalateenistusel.)

Tallinna Toompea Kaarli koguduse kolmanda pihtkonna aruanne 1941. aasta kohta.

Õpetaja U. Soomre

(andmed käiwad aja kohta 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini. 1941. a. arvud sulgudes näitawad 1940. a. arwustikku.

Sündinud ja ristitud: abielus 84 poeglast ja 95 tütarlast = 179 last
wäljaspool abielu 3 „ „ 1 „ = 4

Kõrku 87 poeglast ja 96 tütarlast = 183 last (185).

Meist oli käsituid 1 paar. Nendeist wäljaspool koguduse liikmeid 3 poeglast abielus ja 2 poeglast wäljaspool abielu sündinud ja 10 abielus sündinud tütarlast, kõrku 15 last.

Minule on antud kõik meelewalb taewas ja maapeal. Minge siis ja tehke jüngreiks kõik rahwad, neid ristides Jsa ja Poja ja Püha Waimu nimesse ja neid õpetades pidama kõike, mida mina teid olen käskinud. Ja waata, mina olen iga päew teie juures maailma ajastu otjani. Matt. ew. 28, 18—20.

Seeris käis ja õnnistati: 29 poeglast ja 41 tütarlast = 70 õpilast (574).

Ja ühegi muu fees ei ole päästet; sest ei ole antud taewa all inimestele ühtegi muud nime, kelles meid peab päästetama. Ap. teod 4, 12.

Teistest uskudest tuli: Greeka kat. usust 9 meest ja 8 naist = 17 inimest; Rooma kat. kog. 1 n.; baptisti kog. 1 mees = 10 meest ja 9 naist, kokku 19 inim. (21).

Teise usku läinud: 1 naine bapt. usku ja 1 naine ew. kristlaste wabauju ühingusse, kokku 2 n. (2).

Sihlatud ja kuulutatud: 150 paari (206).

Saulatatud: 99 paari (175).

Seft kus kaks wõi kolm koos on minu nimel, seal olen mina nende keskel. Matt. ew. 18, 20.

Armulaual käinud: 384 meest ja 1039 naist = 1423 inimest (korda) (1971). Nende hulgas haigeid armulauale wõetud haiglas ja kodus 8 (5) meest ja 20 (9) naist, kokku 28 (14) inimest. E. A. S. W. wõimude poolt õpetatud Tallinna Sinnerimisjoni Selti tõttu, mille eimeheks oli kolmanda pihtonna õpetaja, pole jia aruandesje enam märgitud Sinnerimisjoni läbi armulauale wõetuid nagu waremail aastail.

Uga kui me käime walguses, nõnda kui tema on walguses, siis meil on ofadus üksteisega, ja Jeesuse Kristuse, tema Poja weri puhastab meid kõigest patust. 1. Joh. 1, 7.

Surnud: 121 (77) meest ja 90 (96) naist = 211 inimest (173). Nendest wäljaspool kogudustes III pihtonna liikmeid 6 meest ja 3 naist = 9 inimest; teiste koguduste liikmeid 17 meest ja 14 naist = 31 inimest. Surnult sündinud 2 poeglast.

Alla 1 aasta wanaduses suri 6 poeglast ja 12 tütarlast = 18 last.

60—70 aastat sai wanaks 22 meest ja 13 naist = 35 inimest.

70—80 aastat sai wanaks 5 meest ja 20 naist = 25 inimest.

Üle 80 aasta said wanaks: 1) Mart Koppel 81 a. 1. p. 2) Miina Mårtens 80 a. 6 kuud; 3) Leena Kammeraus 83 a. 1 t. 1 p.; 4) Siisa Prand 80 a. 4 t. 28 p.; 5) Gustaw Koit 82 a.; 6) Anna Amalie Tammer 84 a.; 7) Siisa Saiba 81 a.; 8) Marie Louise Pinnerdorf 83 a.; 9) Teo Hansberg 88 a.; 10) Truto Wilmanen 82 a.; 11) Mari Jürgenson 82 a.; 12) Anna Treinberg 84 a. 6 t. 28 p.; 13) Jaak Kurwiits 84 a. 28 p.; 14) Marie Jantson 85 a. = 4 meest ja 10 naist = 14 inimest (18).

1) Südamehaigustesje ja rabandustesje suri 18 meest ja 26 naist = 44 inimest.

2) Tiihtusje suri 17 meest ja 8 naist = 25 inimest.

3) Wähjahaigusesje suri 5 meest ja 13 naist = 18 inimest.

4) Enesetapmise läbi: 1 naine poomise läbi ja 1 mees lasteriistaga = 2 inimest.

5) Kommunistide poolt tapeti: 21 meest ja 1 naine = 22 inimest.

Olge rained, walwate, seft teie wastane, kurat, käib ümber kui mõirgaja Idukoer otstides, keda neelata. Tema wastu seiste kindlad ufus ning teadke, et teie wendadel maailmas tuleb neidõjamu kannatust äätkikult kanda. 1. Peetr. 5, 8, 9.

Koguduse liikmete arw:

1. jaanuaril oli koguduses	9299	meest	ja	10819	naist = 20118 hinge.
Aasta jooksul tuli juurde teistest kogudustest	162	meest	ja	201	naist = 363 hinge.
Aasta jooksul lahkus teistesje kogudustesje	9461	meest	ja	11020	naist = 20481 hinge.
	25	meest	ja	32	naist = 57 hinge.
Suri enam kui sündis	9436	meest	ja	10988	naist = 20424 hinge.
	— 22	sündis enam kui suri	+ 10		naist = — 12 hinge.
	9414	meest	ja	10998	naist = 20412 hinge.

Seega on 1941. a. koguduse liikmete juurdekasw 294 (788) hinge.

Uga kaswage meie Isjanda ja Önnistegija Jeesuse Kristuse armus ja tunnetuses. Temale olgu austus nii nüüd kui igawiku päewil. 2. Peetr. 3, 18.

Armastusandeid on sisse tulnud kolmanda pihtonna õpetaja kaudu 1941. aastal: waeste, waestelaste ja waestelaste jõulupuu heaks Kr. 65,50; ja rbl. 2111,68; kiriku heaks rbl. 2166,13; armulaua, leiba ja weini heaks rbl. 370,75; E. A. U. heaks rbl. 297; kütte heaks rbl. 50,37; walgustuse heaks rbl. 125; wanadekodu heaks rbl. 10; pimedate heaks rbl. 10; turttummade heaks rbl. 10; laste jõulupuu heaks rbl. 65; õpetaja Hurda haju korraldamiseks rbl. 1.; õpetaja Kapi haju korraldamiseks rbl. 1. Kokku: Kr. 65, senti 50 ja rbl. 5217 kop. 93. Praostkonna laste heaks on tehtud suurem annetus koguduse liikme poolt, kes oma nime soowis jätta saladusse.

Urge unustage mitte ära head teha ja teistele jagada, seft niisugused ohwrid on Jumala meelepärast.

Febr. 13, 16.

Exhib. only. Part.

Aruande-aastal sai Tallinna Toompea Kaarli foguduse kolmas pihtkond 31. augustil 22-aastajeks. See ajalooline aasta oli rikas mäluft kustumatute sündmuste poolest. Kurb oli asjaolu, et surmajuhumite arv ületas sündinute arvu. Raste aja tõttu seisab südamehaigustesse ja rabandustesse jurnute arv eifohal. Kommunistide poolft tapetute arv ületab wäjahaiigustesse jurnute arvu. Foguduse liikmeid hirmutati ja tehti takistusi ametitalltustete alal. Armulauale tulijate arv kahanes kahjuks wäga tunduwalt. Foguduse majanduselu ja materiaalfset feifukorda katjuti wiia nulli poole, jamuti kui kirifliffu hooletandetõõd. Eastejumalateenistuste ja noorte tõõ ufu alal polnud lubatud. Selle eest wõis minna kriminaalkoodeffis ettenähtud karistuse alla. Kõif need wähesed sõnad ife-loomustawad õubset 1941. aasta oja bolschewiffkude walitsufe all. Zeina ja kurbuse juurde mõrwatute pärast tuleb mure südamesse, kui mõtleme nendele, keda küüditati, arreteeriti ja mobilifeeriti Wenemaale. Augusti lõpust alates keffifid eespalwed nende eest aasta lõpuni ja edasi ka uuel, 1942., aastal. Kõifi nimesif ei saa mainida ruumi puu- duse tõttu, nimetame waid eeskätt kolmandast pihtkonnast juhatusse liikmeid: Tallinna-Toompea Kaarli foguduse nõu- kogu ja juhatusse esimeest härra Aleksander Tõnissoni, kes pärast seda, kui foguduse senine kauaaegne teeneterifas juhatusse esimees insener Oskar Amberg Salsamaale sõitis, waliti foguduse juhatusse esimeheks, ja juhatusse liige härra August Narma. Nad mõlemad küüditati Wenemaale. Kommunistide poolft wõeti kinni endine III pihtkonna nõufogu liige ja agar kolmanda pihtkonna noorte koondise tegelane härra Edmund-Oswald Miff. Kolmandast piht- konnast mobilifeeriti härra organifst Edgar-Heinrich Urro, kelle orelimäng kirifus oli saanud meile armsaks. Kiriflu kellede traadid lõigati läbi, et ei saaks neid enam helistada pärast seda, kui 25. juunil tuli üks miilifsamees foguduse kantseleisse, kus wiibifid foguduse asjaajaja kolmanda pihtkonna liige härra Johann Miido, kes hiljem mobilifeeriti, ja õp. A. Soomre, kellede käest nõuti teateid kojamehe kohta, et pääfeda kirifusse. Warsti pärast wiimast konfir- matifiooni punaste ajal, 29. juunil 1941. a., pitseeriti kirifu ukfed. Pühapäwaseifd jumalateenistusi ei saanud kirifus enam feejärele pidada alates 6. juulifst. Nagu 23 aasta eest esimehel raskete aegade korral, nii hoidis Jumala käffi imekõmbel ka teisel korral kolmanda pihtkonna õpetajat, eriti ifis, kui 24. juuli hilisõhtul wastu 25. juuli õõd rel- wastatud wene madrused tulid temale järele ja arwataw surma tee oli temast waid 1,5 meetri kaugufel.

Meie uut maja kasutasifd A. S. W. sõjawäelased, kuna foguduse kantselei ja kolme õpetaja wastuwõtu ruumid olid surutud lõift ühte tuppa foguduse käest „natsionalifeeritust“ majas Tatari 26. Waatamata „Konstitufioonif“ ette nähtud usu wabadusele pidi waimu- ja usuelu kaduma. Eiisti Jumal aitas meid, kui sangarlikud satja sõjawäed ja eesti sõdurid Jumala abiga wabastasifd Tallinna 28. augustil ja weidi hiljem fogu Eesti kommunistide hirmu- walitsufest.

Seifame küll nagu hiigla kuristiku kaldal, tuhu on langenud küüditamiste, arreteerimiste, tapmiste ja mobilife- satifiooni läbi umbes üks kümnendit Eesti rahwast ja hiigla tulelahjude ning ärawõtmiste läbi tohtud rahwa wa- randused, kuid lootufes Jumala õnnistufele tahab minna nüüd uues oluforras põllumees põllu'e ja iga aus tõõline oma tõõ juurde. Ohwrite wereffst, rüüstatud maalt ja aberwärtelt tõufeb uus elu. Suureneb usu- ja waimuelu tõõrgus ja sügawus, tõufeb endifjele tafemele ja üle selle armulauale tulijate arv. Raste aruande-aasta on meile uuesti tõendanud: „**Uks kindel linn ja warjupaik on meie Jumal taewas, Ta hoiab meid kui tilp ja mõõft, Ta aitab tõõiges waeiwas.** Küll wana waenlane on wäga wihane, juur wägi, fatwalus on tema tugeiwus: Ei ole tema farnaft“.

Tänu, palwed ja õhtamifed tõustu Jumala poole. „**Anna rahu rahwale, wõta maad ja õnnistada: Aita meid, et waenlane ilmas ei wõdi wõitu saada: Kuule laste palwe häält, wii meid taewa ilma pääft!**“

Aruande-aasta katafiroofilife oja ja suure pöördse aja joõful ülesnäidatud erafordise armastufe ja truuduse eest Jumalale ja armsale fogudusele jüdamlifem tänu.

A. Soomre

Tallinna Toompea Kaarli foguduse kolmanda pihtkonna õpetaja.

